TRẦN VĂN HẢI

60 BÀI LUẬN TIẾNG ANH THÔNG DỤNG

NHÀ XUẤT BẢN TỔNG HỢP THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

TRẦN VĂN HẢI

60 BÀI LUẬN tiếng Anh thông dụng

ĐẶC ĐIỂM: ❖ **Viết dễ hiểu**

❖ **Kèm theo bài dịch tiếng Việt**

Nhà xuất bản Tổng hợp TP. Hồ Chí Minh

NHÀ SÁCH
KIM NGỌC
☎: (076) 866426
55 Phan Văn Vàng - Châu Đốc

Lời nói đầu

Chúng tôi soạn tập sách này nhằm giúp cho các thí sinh làm tốt bài thi môn VIẾT trong các kỳ thi tiếng Anh, đặc biệt là kỳ thi chứng chỉ Quốc gia cấp độ A, B, C.

Sách gồm có 60 bài luận thuộc đủ các đề tài thông thường từ dễ đến khó.

Để các thí sinh dễ tiếp thu và áp dụng, chúng tôi trình bày các bài viết tiếng Anh với từ vựng và cú pháp đơn giản, trình độ trung học phổ thông, đồng thời dịch sát nghĩa sang tiếng Việt ở trang đối diện. Mỗi bài được giới hạn khoảng 150 từ như qui định trong các đề luận tiếng Anh.

Chúng tôi xin chân thành cảm ơn Cô Thu Bình đã góp ý phần chuyển dịch sang tiếng Việt để câu văn được tự nhiên và rõ nghĩa hơn.

Chắc rằng trong sách này còn ít nhiều sai sót, chúng tôi rất mong nhận được sự góp ý của các bạn.

Soạn giả

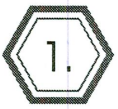
1.

Gia đình tôi

Gia đình tôi gồm có 4 người. Đó là ba má tôi, chị tôi và tôi. Ba tôi là kỹ sư làm việc cho một cơ quan nhà nước. Mẹ tôi là nội trợ. Chị tôi là giáo viên tiểu học, còn tôi là học sinh trung học.

Chúng tôi thức dậy lúc 6 giờ mỗi buổi sáng. Sau bữa điểm tâm, ba tôi và chị tôi đi làm, mẹ tôi làm công việc nhà và tôi đi học. Chúng tôi dùng cơm trưa lúc 12 giờ và cơm chiều lúc 7 giờ. Vào buổi chiều tối sau khi dùng cơm, chúng tôi tập trung trong phòng khách nói chuyện hoặc xem vô tuyến truyền hình khoảng một giờ. Sau đó chị tôi và tôi rút lui vào phòng riêng để chuẩn bị bài vở cho những ngày tiếp theo.

Gia đình tôi là một gia đình rất hạnh phúc. Chúng tôi yêu mến nhau vô cùng và mong sống bên nhau dưới cùng một mái nhà mãi mãi.



My family

My family consists of 4 people. They are my parents, my sister and me. My father is an engineer working for a government office. My mother is a housewife. My sister is a primary school teacher, and I am a high school student.

We get up at 6 o'clock every morning. After breakfast, my father and my sister go to work, my mother does the housework and I go to school. We have lunch at noon and dinner at 7 p.m. In the evening after dinner, we gather in the sitting-room talking or watching television for about an hour. Then my sister and I retreat to our own rooms to prepare the lessons for the following days.

My family is a very happy one. We love each other very much and expect to live together under the same roof forever.

2.

Mẹ tôi

Tôi đang sống với cha mẹ tôi. Mẹ tôi 45 tuổi. Bà không đẹp lắm, nhưng ở bà có nét hấp dẫn.

Gương mặt bà hình trái xoan với đôi mắt to màu nâu và đôi môi tươi tắn luôn luôn mỉm cười. Bà có mái tóc đen dài, vóc dáng mảnh mai và nước da trắng. Tính nết của bà thật đáng cảm phục. Bà rất dịu dàng và tử tế với chồng và các con. Bà không bao giờ giận dữ với bất cứ ai. Là một người giản dị, bà không thích mặc diện và đeo đồ trang sức mắc tiền. Bà rất bận rộn công việc nhà từ sáng sớm cho đến tận đêm khuya.

Tôi yêu mẹ tôi vô cùng. Tôi rất nhớ mẹ tôi khi phải xa bà trong thời gian lâu. Khi rảnh rỗi, tôi giúp đỡ mẹ tôi giặt giũ, nấu nướng và làm công việc lặt vặt. Tôi luôn luôn vâng lời và kính trọng mẹ tôi và cố gắng học hành chăm chỉ để làm bà vui lòng.

Tôi ước muốn bà sẽ sống với tôi mãi mãi.

2.

My mother

I am living with my parents. My mother is 45 years old. She is not very beautiful, but there is something attractive in her.

Her face is oval with big brown eyes and red lips, which are always smiling. She has long black hair, a slim build and a fair complexion. Her character is admirable. She is very sweet and kind to her husband and children. She never gets angry with anyone. As a simple person, she does not like wearing expensive clothes and jewels. She is very busy with the housework from early morning until late at night.

I love my mother very much. I miss her a lot when I am far from her for a long time. When I am free, I help my mother with the washing, cooking and doing errands. I always obey and respect my mother and try to study hard to please her.

I wish she would live with me forever.

3.

Ngôi nhà tôi đang ở

Gia đình tôi gồm có 4 người. Đó là ba má tôi, chị tôi và tôi.

Chúng tôi đang sống trong một ngôi nhà rộng ở một vùng ngoại ô của thành phố Hồ Chí Minh. Nhà được xây bằng gạch và lợp bằng ngói đỏ. Nó có 5 phòng gồm một phòng khách, 3 phòng ngủ và một nhà bếp. Phòng khách khá rộng được trang hoàng bằng những bức tranh đẹp trên tường. Các phòng ngủ thì xinh xắn, một phòng dành cho ba má tôi và hai phòng khác dành cho chị tôi và tôi. Nhà bếp thì ngăn nắp và được trang bị tiện nghi với một bếp ga, một máy giặt và một tủ lạnh. Quanh nhà là một khu vườn rộng có nhiều cây ăn trái và hoa.

Tôi rất thích ngôi nhà này. Đó là nơi tôi đã sinh ra và trưởng thành. Tôi đã có những kỷ niệm đẹp ở đó từ thời thơ ấu. Tôi ước ao mình sẽ sống trong ngôi nhà này mãi mãi.

3.

The house where I am living

My family consists of 4 people. They are my parents, my sister and me.

We are living in a large house in a suburb of Ho Chi Minh City. The house is made of bricks and covered with red tiles. It has 5 rooms including a living-room, 3 bedrooms and a kitchen. The living-room, which is rather large, is decorated with beautiful pictures on the walls. The bedrooms are nice, one is for my parents and the other two for my sister and me. The kitchen is tidy and well equipped with a gas cooker, a washing-machine and a refrigerator. Around the house is a large garden with many fruit-trees and flowers.

I like this house very much. It is the place where I was born and grown up. It has given me good memories since my childhood. I wish I would live in it forever.

4.

Trường tôi

Ngôi trường tôi đang theo học là một trong những trường trung học lâu đời nhất ở thành phố Hồ Chí Minh.

Tọa lạc ở một khu vực yên tĩnh không xa trung tâm thành phố, trường gồm bốn dãy nhà, bao quanh bằng một sân rộng với những cây cao có bóng mát. Trong năm học này, trường tôi có 30 lớp với hơn 1.200 học sinh. Họ học hành chăm chỉ và tuân theo nội qui của trường một cách nghiêm túc. Nhờ vào sự tận tâm của các giáo viên và những cố gắng của học sinh, trường tôi đã đạt được những kết quả tốt trong mọi lĩnh vực. Đoàn Thanh Niên Cộng Sản Hồ Chí Minh của trường cũng tổ chức các hoạt động ngoại khóa như cắm trại, các cuộc tranh tài thể thao, âm nhạc và công tác cộng đồng.

Tôi đã học ở trường này được 3 năm. Tôi yêu trường tôi vô cùng vì nó đã cho tôi những kỷ niệm đẹp trong những ngày tôi là học sinh ở đó.

4.

My school

The school which I am attending is one of the the oldest high schools in Ho Chi Minh City.

It is located in a quiet area not far from the city centre. It consists of four blocks of buildings, which are surrounded by a large yard of shady tall strees. In this academic year, there are 30 classes with more than 1,200 students in my school. They study hard and obey the school regulations seriously. Thanks to the teachers' devotion and the students' efforts, my school has achieved good results in every field. The Ho Chi Minh Communist Youth Union of the school also organizes extracurricular activities such as camping, sport and music competitions and community work.

I have studied in this school for 3 years. I love my school very much because it has given me good memories during my student days there.

5.

Sở thích của tôi

Hầu hết mọi người đều có một sở thích nào đó. Sở thích của tôi là nghe nhạc và xem vô tuyến truyền hình.

Tôi rất thích âm nhạc. Lúc rảnh rỗi, tôi thường nghe những bản nhạc mình ưa thích từ một chiếc máy thu băng cũ. Vào những ngày cuối tuần, tôi thường đi đến các cửa hiệu âm nhạc ở những khu vực trung tâm thành phố để mua băng nhạc hay. Trong số những ca sĩ theo phong cách dân gian nổi tiếng, tôi thích Frank Sinatra, Elvis Presley, Madonna và Paul Mc Cartney.

Tôi cũng dành ra một giờ sau bữa cơm tối xem các chương trình tin tức và tài liệu. Tôi đặc biệt ưa thích chương trình "Thế Giới Đó Đây" vì nó mang đến cho tôi những chân trời mới để biết thêm về thiên nhiên và những nền văn minh của loài người.

Tôi nghĩ rằng sở thích của tôi rất hữu ích. Tôi được mở mang kiến thức, tâm hồn thư giãn, và cảm thấy yêu đời hơn.

5.

My hobby

Almost everybody has some kind of hobby. My hobby is listening to music and watching television.

I am very fond of music. When I am free, I often listen to my favourite songs from an old cassette recorder. On weekends, I usually go to music shops in the downtown areas to get good recordings. Among famous pop singers, I prefer Frank Sinatra, Elvis Presley, Madonna and Paul Mc Cartney.

I also spend an hour after dinner watching news and documentary programs. I particularly enjoy the program "The World Here And There" because it brings me to new horizons to know more about nature and human civilizations.

I think that my hobby is very useful. It widens my knowledge, relaxes my mind, and makes me feel better about myself.

6.

Những hoạt động hàng ngày của tôi

Tôi là một học sinh trung học.

Mỗi buổi sáng từ thứ Hai đến thứ Bảy, tôi thức dậy lúc 6 giờ. Sau bữa ăn sáng, tôi đi học bằng xe đạp. Tôi mất khoảng 20 phút để đi từ nhà tôi đến trường. Như thường lệ, tôi học ở trường cho đến 11g30 sáng. Tôi trở về nhà lúc 12 giờ trưa để dùng cơm với gia đình. Vào buổi chiều tôi thường theo học các khóa học tiếng Anh và vi tính. Tôi luôn luôn về đến nhà vừa kịp giờ để dùng cơm tối lúc 7g30. Sau bữa ăn tối, trong lúc ba má tôi đang xem vô tuyến truyền hình ở phòng khách, thì tôi đọc sách hoặc chuẩn bị bài vở cho những ngày tiếp theo trong phòng riêng của mình.

Tôi rảnh rỗi vào những ngày cuối tuần. Vào sáng Chủ Nhật, tôi thức dậy trễ hơn thường lệ. Sau đó tôi thường đi mua sắm với các bạn tôi ở những khu vực trung tâm thành phố. Đôi khi chúng tôi đi chơi giải trí ở vùng nông thôn. Vào những ngày Chủ Nhật có mưa, tôi ở nhà đọc sách và nghe nhạc.

Tôi rất hài lòng với những hoạt động hàng ngày của tôi.

My daily activities

I am a high school student.

Every morning from Monday to Saturday, I get up at 6 o'clock. After breakfast, I go to school by bicycle. It takes me about 20 minutes to go from my house to my school. As usual, I study at school until 11:30 a.m. I return home at noon to have lunch with my family. In the afternoon I will attend English and computer courses. I always get home just in time for dinner at 7:30 p.m. After dinner, while my parents are watching television in the living-room, I read books or prepare lessons for the following days in my own room.

I am free on weekends. On Sunday morning, I get up later than usual. Then I often go shopping with my friends in the downtown areas. Sometimes we go on a picnic in the countryside. On rainy Sundays, I stay home reading books and listening to music.

I am quite satisfied with my daily activities.

7.

Ngày cuối tuần của tôi

Tôi là một học sinh trung học. Tôi đi học mỗi ngày từ thứ Hai đến thứ Bảy. Tôi rất bận rộn với việc học hành. Chủ Nhật là ngày nghỉ của tôi.

Vào sáng Chủ Nhật, tôi thức dậy trễ hơn thường lệ. Sau bữa ăn sáng, tôi đến nhà người bạn thân và chúng tôi thường đi mua sắm ở những khu vực trung tâm thành phố. Đôi khi chúng tôi đi chơi giải trí ở vùng nông thôn. Vào buổi chiều, tôi thích nghỉ ngơi trong phòng riêng, đọc sách hoặc nghe nhạc theo phong cách dân gian. Rồi sau bữa cơm tối, tôi sửa soạn bài vở cho những ngày tiếp theo trong tuần và đi ngủ sớm.

Thỉnh thoảng, tôi dành ngày cuối tuần tham gia các hoạt động xã hội do Đoàn Thanh Niên Cộng Sản Hồ Chí Minh của trường tôi tổ chức. Chúng tôi thường đi dọc theo những đường phố quyên tiền để làm từ thiện hoặc đi đến những vùng xa xôi để giúp đỡ những người nghèo.

Chủ Nhật là thời gian tốt đối với tôi. Nó làm đầu óc tôi tỉnh táo sau môt tuần lễ làm viêc vất vả.

7

My weekend

I am a high school student. I go to school every day from Monday to Saturday. I am very busy with my studies. Sunday is my holiday.

On Sunday morning, I get up later than usual. After breakfast, I come to my close friend's and we often go shopping in the downtown areas. Sometimes we go on a picnic in the countryside. In the afternoon, I prefer having a rest in my room, reading books or listening to pop music. Then after dinner, I prepare my lessons for the following weekdays and go to bed early.

Once in a while, I spend my weekend joining the social activities organized by the Ho Chi Minh Communist Youth Union of my school. We usually go along the streets raising money for charity or travel to remote areas to give help to poor people.

Sunday is a good time for me. It refreshes my mind after a week's hard work.

8.

Tháng ưa thích của tôi

Trong số mười hai tháng của năm, tôi thích tháng Hai nhất. Nó nằm giữa mùa xuân vào thời điểm tất cả cây cối xanh tươi và trổ hoa. Thời tiết vào lúc đó thì tốt và phong cảnh rất đẹp. Mọi người trông khỏe mạnh và phấn khởi.

Sự kiện quan trọng nhất trong tháng Hai là lễ Tết. Trong suốt 3 ngày Tết Âm Lịch, mọi người thích thú hưởng những ngày nghỉ không phải làm việc. Họ có thể tham gia vào những lễ hội ở khắp nơi hoặc đi du lịch đến những thắng cảnh như Đà Lạt, Nha Trang và Huế.

Đêm Giao Thừa, tôi thường đi với ba má tôi đến một ngôi chùa để cầu nguyện cho sức khỏe tốt, sự thịnh vượng và hạnh phúc của gia đình chúng tôi. Sau đó chúng tôi bày tỏ lòng kính trọng và biết ơn đối với cha mẹ và các bậc tổ tiên. Vào những ngày tiếp theo, tôi đến thăm các bạn bè, thầy cô và họ hàng để gửi đến họ những lời chúc mừng tốt đẹp nhất.

Tháng Hai là thời gian rất tốt đối với tôi. Nó đem lại cho tôi nhiều niềm vui thích và hi vọng.

8.

My favourite month

Of the twelve months in a year, I like February best. It is in the middle of spring when all trees are green and flowering. The weather at that time is nice and the landscape is very beautiful. Everybody looks fine and excited.

The most important event in February is the Tet festival. During 3 days of the Lunar New Year, people enjoy their holidays free from work. They can join festivities everywhere or travel to beautiful places such as Da Lat, Nha Trang and Hue.

On New Year's Eve, I will go with my parents to a pagoda to pray for good health, prosperity and happiness of our family. Then we show our respect and thankfulness to our parents and ancestors. On the following days, I come to visit my friends, teachers and relatives to send them best wishes.

February is a very good time for me. It brings me a lot of pleasures and hopes.

9.

Người bạn tốt nhất của tôi

Trong số những người bạn của tôi, Lan là người tốt nhất. Cô ấy cũng là bạn học của tôi.

Cô là một người con gái đẹp với vóc dáng mảnh mai và nước da trắng. Cô có mái tóc đen dài và gương mặt hình trái xoan quyến rũ với đôi mắt to màu nâu. Ở trường cô rất chăm học và giỏi về mọi môn học. Cô giúp đỡ tôi rất nhiều trong việc học hành. Hạnh kiểm của cô cũng đáng ngưỡng mộ. Cô giản dị, thân mật và tử tế với mọi người. Là một học sinh xuất sắc, cô lãnh được một học bổng của trường.

Ở nhà, cô cũng rất có bổn phận. Cô vâng lời cha mẹ và dành hầu hết thời gian rảnh rỗi trông nom các em nhỏ. Cô luôn luôn giúp đỡ mẹ làm công việc nhà như giặt giũ và làm những việc lặt vặt.

Tất cả chúng tôi đều yêu mến và kính trọng Lan. Cô ấy là một tấm gương sáng cho chúng tôi noi theo.

studious /'stju:diəs/ (adj) chăm học; cần cù; chịu khó.
behave /bi'heiv/ (v) ăn ở, đối xử; cư xử
-> behaviour /bi'heiviə(r)/ (n) thái độ, cách đối xử cư xử; tư cách đạo đức.
brilliant /'briliənt/ (adj): chói lọi; sáng chói, tài giỏi, lỗi lạc
-> brilliance (n) sự chói lọi.
classmate /'klɑ:smeit/ (n) bạn học cùng lớp.
intimate /'intimeit/ (adj) thân mật, riêng tư

9.

My best friend

Of all my friends, Lan is the best. She is also my classmate.

She is a beautiful girl with a slender build and a fair complexion. She has long black hair and an attractive oval face with big brown eyes. At school she is very studious and good at every subject. She helps me a great deal with my studies. Her behaviour is also admirable. She is simple, friendly and kind to everybody. As an excellent student, she has got a scholarship from the school.

At home, she is also very dutiful. She obeys her parents and spends most of her spare time looking after her little brothers and sisters. She always helps her mother with the housework such as washing and doing errands.

We all love and respect Lan. She is a brilliant example for us to follow.

10.

Những chương trình truyền hình yêu thích của tôi

Là một học sinh năm cuối bậc trung học, tôi rất bận rộn với việc học hành. Mặc dù tôi rất thích xem truyền hình nhưng tôi chỉ có thể dành ra một giờ sau bữa cơm tối cho sở thích của mình. Trong tất cả các chương trình truyền hình, tôi thích tin tức và tài liệu nhất.

Các chương trình tin tức được chiếu trên tất cả các kênh truyền hình lúc 7 giờ tối giúp tôi biết được hầu hết mọi việc ở những nơi khác nhau trên đất nước chúng ta và các biến cố quan trọng đang xảy ra khắp nơi trên thế giới. Qua những chương trình này, tôi cũng có thể biết được những sự kiện thể thao chính ở cả trong nước lẫn quốc tế.

Các chương trình tài liệu vào những ngày cuối tuần là phần tôi ưa thích. Nhờ xem các chương trình đó, tôi có thể học hỏi được rất nhiều về các nền văn minh của nhân loại, các kỳ quan của thiên nhiên, những phát minh và khám phá đáng kinh ngạc của các bậc vĩ nhân trên thế giới.

Xem vô tuyến truyền hình là sở thích của tôi. Tôi không thể tưởng tượng được một ngày trong đời mình lại thiếu vô tuyến truyền hình.

10.

My favourite TV programs

/'si:niər/ | (adj) | bậc trung học

As a senior high school student, I am very busy with my studies. Although I am very fond of watching television, I can only spend an hour after dinner for my hobby. Of all the TV programs, I like the news and documentaries best.

The news programs shown in all TV channels at 7 p.m. help me to know almost everything in different places in our country and important events happening all over the world. Through these programs, I can also know both national and international main sporting events.

The documentary programs on weekends are my favourites. By watching them, I can learn a great deal about human civilizations, the wonders of nature and the amazing inventions and discoveries of great people in the world.

Watching television is my hobby. I can not imagine a day in my life without watching it.

11.

Người thầy tôi thích nhất

Tôi là sinh viên năm thứ hai của trường Đại Học Sư Phạm. Trong tất cả các giảng viên của trường, tôi thích Thầy Hà nhất. Thầy là giáo viên tiếng Anh của tôi trong năm học này.

Thầy năm mươi tuổi có vóc người tầm thước và nhân cách tốt. Với nhiều kinh nghiệm và khả năng trong nghề, Thầy đã thực hiện công tác giảng dạy của mình rất thành công. Những bài giảng của thầy luôn luôn sinh động và dễ hiểu. Thầy cũng rất yêu mến học sinh của mình. Thầy thường dành cho chúng tôi sự giúp đỡ bằng lời khuyên bảo quí giá về học hành cũng như hạnh kiểm. Mặc dù là người cởi mở và phóng khoáng, Thầy Hà đôi khi rất nghiêm khắc với các sinh viên lười biếng và không vâng lời. Dưới sự giảng dạy của thầy, chúng tôi đã đạt được nhiều tiến bộ trong học tập.

Các giảng viên đồng nghiệp và sinh viên đều ngưỡng mộ và yêu mến Thầy Hà. Thầy thật sự là một tấm gương sáng đối với tất cả chúng tôi.

11.

The teacher I like best

I am a second-year student of the Teachers' Training College. Of all the lecturers of the school, I like Mr. Ha best. He is my teacher of English in this academic year.

He is a fifty-year-old man of medium stature and good personality. Having much experience and ability in his profession, he has performed his teaching job very successfully. His lectures are always lively and easy to understand. He also has great affection for his students. He often gives us valuable assistance and advice on our studies and behaviour. Although he is kind and open-minded, Mr. Ha is sometimes very severe with lazy and disobedient students. Under his teaching, we have made good progress in our studies.

Mr. Ha is admired and loved by his colleagues and students. He is really a bright example to all of us.

12.

Vật dụng tôi thích nhất

Chiếc xe đạp mà tôi đã và đang sử dụng là đồ vật tôi thích nhất.

Nó là phần thưởng của ba má đã tặng cho tôi vì thi đậu kỳ thi tuyển sinh lớp mười cách đây 3 năm. Đó là một sản phẩm của Pháp với những bộ phận nguyên gốc gồm một khung xe màu xanh hấp dẫn, một yên xe hợp thời trang và một tay lái sáng bóng. Chiếc xe đạp không chỉ có vẻ bề ngoài đẹp mà nó còn có chất lượng tốt. Nó chạy nhanh và rất êm. Tôi ít khi nhờ người sửa xe vì nó luôn luôn ở trong tình trạng tốt. Tôi rất thích chiếc xe đạp của mình và đi học bằng xe hàng ngày. Tôi lau chùi và đánh bóng xe rất thường xuyên nên nó lúc nào cũng trông mới.

Năm tới tôi sẽ trở thành một sinh viên đại học. Ba má tôi đã hứa sẽ mua cho tôi một chiếc xe gắn máy để đi học.

Tôi có ý định giữ lại chiếc xe đạp đó như một kỷ vật quí giá trong đời.

original /ə'ridʒinəl/ (adj) (n) quãng gốc; (a) căn nguyên
→ origin /'ɔridʒin/ (n) gốc; nguồn gốc; dòng dõi
frame: khung; khung
saddle /'sædəl/ (n) yên xe đạp ; condition /kən'diʃn/ (n) điều khoản; tình trạng; thân tình - shin
handlebar: tay lái, ghi đông xe đạp /'hændlbɑ:/
polish /'pɔliʃ/ (v) đánh bóng, làm cho láng

12.

The thing I like best

The bicycle I have been using is the thing I like best.

It was my parents' reward for my success in the tenth-form entrance examination 3 years ago. It is a French product with original parts including an attractive blue frame, a fashionable saddle and a shining handlebar. The bicycle not only has a nice appearance but is also of good quality. It runs fast and very smoothly. I seldom have it repaired because it is always in good condition. I like my bicycle very much and ride it to school every day. I clean and polish it so often that it looks new all the time.

Next year I will become a university student. My parents have promised that they will buy a motorbike for me to go to school.

I am going to keep the bicycle all my life as a valuable souvenir. /su:vəni:r/ (n) vật kỉ niệm, kỉ vật

tenth-form: lớp 10
smooth: /smu:ð/ (adj) láng, nhẵn, êm xuôi, trôi chảy; thẳng suốt

13.

Thành phố nơi tôi đang sống

Tôi đang sống ở thành phố Hồ Chí Minh, thành phố lớn nhất của Việt Nam. Nó nằm bên sông Sài Gòn với dân số hơn 7 triệu người.

Ở những khu vực trung tâm thành phố, có nhiều tòa nhà văn phòng, khách sạn, rạp hát và những cửa hàng bách hóa to lớn. Đường phố rộng rãi, đông đúc người và xe cộ. Tuy nhiên ở các vùng ngoại ô, nhà cửa thì khá nghèo nàn và nhỏ bé, đường xá trong tình trạng xấu.

Có nhiều nơi đáng chú ý ở thành phố tôi như Sở Thú, Chợ Bến Thành, Dinh Thống Nhất, Chùa Vĩnh Nghiêm và Địa đạo Củ Chi. Chúng thu hút hàng triệu du khách mỗi năm.

Tôi yêu thành phố này vì đó là nơi tôi đã sinh ra và lớn lên. Tôi đã có những ấn tượng tốt đẹp về những người dân thành phố, họ luôn luôn phóng khoáng, tốt bụng và năng động.

vehicle /'vi:ikəl/ (n) phương tiện đi lại trên đường bộ, xe cộ
palace /'pælis/ (n) chỗ ở chính thức của nhà vua, cung điện, lâu đài đồ sộ
sub+ erranean /,sʌbə'reiniən/ (adj) ngầm dưới đất

13.

The city where I am living

I am living in Ho Chi Minh City, the largest city in Viet Nam. It lies on the Saigon River and has the population of over 7 million.

In the downtown areas, there are many tall office buildings, hotels, theatres and department stores. The streets are wide and crowded with people and vehicles. However in the suburbs, the houses are rather poor and small, and the roads are in bad condition.

There are several interesting places in my city such as the Zoo, the Ben Thanh Market, the Thong Nhat Palace, the Vinh Nghiem Pagoda and the Cu Chi Tunnels. They attract millions of tourists every year.

I love this city because it is the place where I was born and grown up. I have been given good impressions by the city people, who are always open-minded, kind and animated.

14.

Một phim hay tôi đã xem

Chiều Chủ Nhật vừa qua, bạn tôi và tôi đã đi đến rạp Rex để xem một phim cũ của Mỹ tựa đề CHUYỆN TÌNH. Chúng tôi thích phim này vì cốt truyện thú vị. Ngoài ra, chúng tôi có thể gặp những ngôi sao điện ảnh mà mình ưa thích trong phim.

Khi chúng tôi đến, rạp hát đã đông người. Chúng tôi mua vé rồi vào phòng vừa kịp xem phim. Phim kể về hai người yêu trẻ tuổi mà tình yêu lãng mạn của họ đã trải qua những ngày tháng tuyệt vời nhưng cuối cùng, số mạng đã đưa họ đến cõi chết một cách cay đắng.

Tất cả các khán giả đều cảm thấy thương xót cho họ. Vài người thậm chí đã khóc cho nỗi bất hạnh của họ khi phim đến hồi kết thúc. Câu chuyện về những nỗi đau khổ của họ cũng làm tôi hết sức xúc động. Ngoài ra, tôi cũng có ấn tượng rất tốt về hình ảnh rõ ràng, âm nhạc hay và đặc biệt là sự diễn xuất xuất sắc của các nam nữ diễn viên.

CHUYỆN TÌNH thật sự là một trong những phim hay mà tôi đã từng xem.

plot /n/ mảnh đất nhỏ, cốt truyện, âm mưu (v) vạch kế hoạch, có ý đồ
experience /ik'spiəriəns/ /n/ kinh nghiệm; điều đã trải qua,
→ (v) trải qua, kN ghiệm qua, nếm mùi.
bitter /'bitə/ (n) đắng, cay đắng, chua xót, gay gắt, ý liệt.
misfortune /mis'fɔ:tʃən/ /n/ sự rủi ro, điều e ngại, điều tai hoạ
impress /im'pres/ (v) ghi sâu vào, khắc sâu vào, gây ấn tượng.

14.

A good film I have seen

Last Sunday evening, my friend and I went to the Rex Theatre to see an old American film, whose name was LOVE STORY. We preferred this film because of its interesting plot. Besides, we could meet our favourite movie stars in it.

When we arrived, the theatre was crowded with people. We bought our tickets and enterred the hall just in time for the film. It was about two young lovers, whose romantic love experienced wonderful time but at last, destiny led them to death in a bitter way.

All the spectators felt sorry for them. Some even wept for their misfortune when the film came to the end. The story of their sufferings also moved me deeply. Besides, I was most impressed by the clear pictures, the good music and especially the excellent performances of the actors and actresses.

LOVE STORY is really one of the good films I have ever seen.

15.

Những cuốn sách tôi thích đọc

Tôi rất thích sách. Tôi thường đi đến các tiệm sách để tìm những cuốn sách hay và dành nhiều tiền để mua sách. Tôi thích đọc sách vào những ngày cuối tuần và bất cứ lúc nào tôi có thời gian rảnh rỗi. Tôi đọc những cuốn sách tiếng Anh đơn giản để giúp nâng cao tiếng Anh của mình. Tôi cũng đọc các sách tiếng Việt hay về các ngành khoa học tổng quát để mở rộng kiến thức. Qua những cuốn sách này, tôi có thể học hỏi rất nhiều về các nền văn minh của con người, những kỳ quan của thiên nhiên, những phát minh và khám phá đáng kinh ngạc của các bậc vĩ nhân trên thế giới. Ngoài ra, đôi khi tôi đọc các truyện vui để thư giãn tâm hồn và còn làm tan biến những phiền muộn của mình nữa.

Khi lựa chọn sách để đọc, tôi luôn luôn tránh mua những cuốn sách xấu vì chúng không giúp ích gì cho tôi cả. Vài cuốn thậm chí còn làm hư hỏng tâm hồn của người đọc nữa.

Đối với tôi, sách hay thật sự là những người thầy và bạn tốt.

general /dʒenərəl/ (adj) chung; chung chung; thông thường; thường thấy; tổng quát; đại tướng
remove /rɪ'muːv/ (v) dời đi; đổi chỗ; sa thải; loại bỏ; bãi bỏ
addition /ə'dɪʃən/ (n) sự bổ sung
humorous /'hjuːmərəs/ (adj) khôi hài; hài hước
→ humour /'hjuːmə(r)/ (n) sự hài hước; sự hóm hỉnh

15.

The books I would like to read

I am very fond of books. I often go to bookshops to look for good books and spend a lot of money on them. I enjoy reading books on weekends and whenever I have free time. I read simple English books, which help to improve my English. I also read good Vietnamese books on general sciences to widen my knowledge. Through these books, I can learn a greal deal about human civilizations, the wonders of nature, and the amazing inventions and discoveries of great people in the world. In addition, I sometimes read humorous stories to relax my mind and even to remove my troubles.

When selecting the books to read, I always avoid buying bad ones because they are not helpful to me at all. Some of them even spoil the reader's mind.

To me, good books are really good teachers and friends.

16.

Một tai nạn tôi đã chứng kiến

Hôm qua tôi đã chứng kiến một tai nạn giao thông khủng khiếp khi tôi đang từ trường trở về nhà.

Lúc đó là khoảng 12 giờ trưa, đường Pasteur đông đúc xe cộ. Bỗng nhiên tôi nghe những tiếng la hét và tiếng động cơ gầm rú ghê sợ. Một tốp xe gắn máy mà người lái là những thanh niên, chạy đua lướt qua rất nhanh. Không may, một trong những người đi xe máy trong lúc cố gắng tránh một chiếc xe taxi, lại đâm sầm vào một chiếc xe buýt đang chạy ngược chiều. Hắn té xuống, cơ thể co giật nhẹ và rồi nằm bất tỉnh. Hắn là một thanh niên khoảng 18 tuổi. Mặt hắn đầy máu. Nhiều người đổ xô đến hiện trường của tai nạn và đám đông đã cản trở sự lưu thông trên đoạn đường đó. Cảnh sát đến ngay tức thì, và nạn nhân được xe cứu thương đưa vào bệnh viện.

Tôi đã bị sốc khi nhìn thấy tai nạn đó. Hậu quả của một hành động điên rồ trên đường phố là như thế!

16.

An accident I have witnessed

Yesterday I witnessed a terrible traffic accident when I was going home from school.

It was about moon and Pasteur Street was crowded with vehicles. Suddenly I heard shouts and horrible engine roars. A group of motorbikes, whose riders were young men, raced past very quickly. Unfortunately, one of the motor cyclists while trying to avoid a taxi, crashed into a bus running in the opposite direction. He fell down, had some weak movements of his body and then lay unconscious. He was a young man about 18 years old. His face was covered with blood. Many people rushed into the scene of the accident and the traffic along that street was held up by the crowd. The police arrived at once, and the victim was brought to hospital by an ambulance.

I was shocked when I saw the accident. It was such the consequence of a foolish action on the street!

17.

Cách cư xử xấu của tôi khi còn bé

Nay tôi là một học sinh giỏi của trường Đại Học Giao Thông Vận Tải. Đôi khi tôi nghĩ đến thời thơ ấu của tôi và cảm thấy xấu hổ về cách cư xử xấu của mình ngày ấy.

Hồi bé tôi rất lười biếng. Tôi thường đi học trễ. Trong lớp, tôi không chú ý đến lời giảng của các thầy cô giáo. Kết quả là tôi luôn luôn bị điểm kém về các bài làm. Tôi thường hay cãi vã và đánh nhau với các bạn học, vì thế tôi bị giáo viên phạt nhiều lần. Ở nhà, tôi hiếm khi giúp đỡ cha mẹ làm công việc nhà và thường không vâng lời người lớn. Mọi người không thích tôi vì tôi có hạnh kiểm xấu.

Tôi biết tôi hoàn toàn sai lầm trong quá khứ. Giờ đây tôi đang cố gắng để trở thành một người tốt. Tôi học hành chăm chỉ, vâng lời và kính trọng cha mẹ, thầy cô của mình. Cách cư xử tốt của tôi đã giành được sự yêu mến và ngưỡng mộ của những người khác. Ba má tôi rất hài lòng và hãnh diện về tôi. Tôi hy vọng sẽ trở thành một kỹ sư giỏi và thành đạt trong tương lai.

17.

My bad behaviour when I was a child

I am a good student of the University of Transport. I sometimes think of my childhood and feel ashamed of my bad behaviour when I was very young.

At that time I was very lazy. I often went to school late. In class, I did not pay attention to my teachers' explanations. As a result, I always got bad marks for my papers. I used to have quarrels and fights with my classmates and therefore, I was punished by the teachers several times. At home, I seldom helped my parents with the housework and usually disobeyed them. Everyone disliked me because of my bad behaviour.

I know that I was quite wrong in the past. Now I am trying to become a good person. I study hard, obey and respect my parents and teachers. My good behaviour has gained affection and admiration from other people. My parents are very satisfied and proud of me. I hope I will become a good and successful engineer in the future.

18.

Một địa danh hấp dẫn ở thành phố Hồ Chí Minh

Có nhiều nơi lý thú ở thành phố Hồ Chí Minh, nhưng Sở Thú Sài Gòn được xem là một trong những nơi tốt nhất. Để hưởng những ngày nghỉ, nhiều người dân thành phố và các du khách từ các nơi khác thích đi đến đó.

Nơi giải trí này đã được thiết lập ở trung tâm thành phố khoảng 100 năm trước. Mọi người, nhất là các trẻ em, đi đến sở thú để xem các thú rừng như hổ, voi, cá sấu, gấu và rắn. Họ cũng thấy một khu vườn thực vật nơi đó với những loại cây và bông hoa khác nhau, một số loài rất quí hiếm. Những người cao tuổi hay đến sở thú thường để hưởng không khí mát mẻ và phong cảnh đẹp. Nó cũng là nơi lý tưởng cho các thanh niên tổ chức những cuộc vui chơi giải trí.

Vào những ngày nghỉ cuối tuần, sở thú rất đông người. Đó là một nơi tốt dành cho mọi người thuộc đủ lứa tuổi.

vegetation /,vedʒi'teiʃn/ (n) cây cối, thực vật, cây cối, sự sinh trưởng
precious /'preʃəs/ (adj) quý, quý giá, cần kỹ.
ideal (n) lý tưởng
idea (n) quan niệm, ý kiến.
botanical /bə'tænikl/ (adj). ĐTV học.

18.

An interesting place in Ho Chi Minh City

There are several interesting places in Ho Chi Minh City, but the Saigon Zoo is considered one of the best. To enjoy their holidays, many city people and tourists from other places prefer going there.

This amusement place was established in the city centre about 100 years ago. People, especially children, go to the zoo to see wild animals such as tigers, elephants, crocodiles, bears and snakes. They can also find a botanical garden there with various kinds of trees and flowers, some of which are rare and very valuable. Elderly people usually come to the zoo mostly to enjoy its fresh air and beautiful landscape. It is also an ideal place for young people to have their picnics.

On holidays and weekends, the zoo is very crowded with people. It is a good place for people of all ages.

19.

Một địa danh lịch sử ở thành phố Hồ Chí Minh

Có nhiều địa danh lịch sử ở thành phố Hồ Chí Minh; trong số đó, Bến Nhà Rồng được xem là nơi nổi tiếng nhất.

Đó chính là nơi Bác Hồ đã xuống một chiếc tàu buôn của Pháp để đi ra nước ngoài. Người đang cố gắng tìm một con đường đúng đắn để giải phóng dân tộc mình.

Trong tòa nhà tưởng niệm ở đó, chúng ta có thể thấy nhiều tranh ảnh và vật lưu niệm về cuộc đời làm cách mạng của Bác. Cũng có nhiều văn kiện lịch sử và tranh minh họa về cuộc kháng chiến của nhân dân ta chống bọn thực dân Pháp và đế quốc Mỹ. Chung quanh tòa nhà là một khu vườn rộng với nhiều cây cối và bông hoa đẹp, chúng đã được đưa đến từ những vùng khác nhau trong nước.

Bến Nhà Rồng luôn luôn đông người nhất là những thanh niên. Họ đến đó để tìm hiểu về cuộc đời cách mạng của Hồ Chủ Tịch và những truyền thống tốt đẹp của nhân dân ta.

commemorate /kə'meməreit/ (vt) kỷ niệm, tưởng nhớ.
resist /ri'zist/ (v) kháng cự, chịu đựng được
colonize /'kɔlənaiz/ (v) đi xâm chiếm Đ địa, đô hộ
empire /'empaiə/ (n) đế quốc, đế chế, sự lực
imperialism /im'piəriəlizəm/ (n) chủ nghĩa đế quốc, nước đế quốc
salvation /sæl'veiʃən/ (n) sự bảo vệ, sự cứu rỗi, hệ cứu rỗi.

A historical place in Ho Chi Minh City

There are several historical places in Ho Chi Minh City; among them, the Nha Rong Wharf is considered the most famous.

It was the very place where Uncle Ho boarded a French merchant ship to go abroad. He was trying to look for a right way for national salvation.

In the memorial building there, we can see many pictures and things of remembrance about our Uncle's revolutionary life. There are also many historic documents and illustrations about our people's resistance against the French colonialists and the American imperialists. Around the building is a large garden with many trees and beautiful flowers, which have been brought from different regions of the country.

The Nha Rong Wharf is always crowded with people especially young ones. They come there to study President Ho's revolutionary life and our people's good traditions.

20.

Một thắng cảnh nổi tiếng

Có nhiều nơi đẹp ở nước ta, nhưng Đà Lạt được xem là nổi tiếng nhất.

Tọa lạc ở một cao nguyên khoảng 1.000 m trên mực nước biển và cách thành phố Hồ Chí Minh 300 km, Đà Lạt có nhiều rừng thông đẹp như tranh vẽ, những dòng suối và thác nước tuyệt vời. Đà Lạt cũng được coi là "Vương Quốc Hoa" bởi vì chúng ta có thể nhìn thấy tất cả các loài hoa ở đó. Tại trung tâm thành phố là hồ Xuân Hương, đặc biệt quyến rũ vào buổi sáng sớm. Mọi người bị thu hút bởi nhiều biệt thự xinh xắn với những kiểu dáng kiến trúc khác nhau nằm trong những vườn hoa đẹp dọc theo các con đường dốc thoai thoải. Khí hậu của Đà Lạt thì mát mẻ quanh năm. Nhiệt độ từ 16°c đến 25°c.

Vào những ngày nghỉ và cuối tuần, hàng ngàn du khách từ khắp nơi đến Đà Lạt để thưởng thức phong cảnh đẹp và khí hậu tốt.

Đà Lạt xứng đáng với tên gọi "Viên Ngọc Sáng ở vùng Cao Nguyên".

high-land: cao nguyên.
gradient /'greidi+nt/ (n) dốc, độ dốc
sloping gently thoai thoải.
pearl / pɜl/ (n) hạt châu, ngọc quý,
plateau / plæ'tɔʊ/ (n) cao nguyên.
deserve / di'zɜv/ (v) xứng đáng.

20.

A well-known beauty spot

There are many beautiful places in our country, but Da Lat is considered the most famous.

Situated in a highland about 1,000 metres above the sea level and 300 kilometres from Ho Chi Minh City, Da Lat has several picturesque pine woods and wonderful streams and waterfalls. Dalat is also known as "The Kingdom of Flowers" because we can see all kinds of flowers in great numbers there. In the centre of the town is Xuan Huong Lake, which is very charming especially in the early morning. People are attractted by many nice villas of various styles of architecture in their beautiful flower gardens along the sloping streets. The climate of Da Lat is cool all the year round. Its temperature is from 16°c to 25°c.

On holidays and weekends, thousands of tourists from all places come to Da Lat to enjoy the beautiful landscape and the fine weather there.

Da Lat deserves its name "A Brilliant Pearl in the Plateau".

21.

Một ngày nghỉ bên bờ biển

Chủ Nhật vừa qua, tôi đã cùng với gia đình đến bãi biển Vũng Tàu. Khởi hành lúc 6 giờ sáng, chúng tôi chỉ mất 2 giờ để tới đó bằng xe hơi.

Buổi sáng, chúng tôi bơi dưới biển, chơi đùa với sóng và nhặt vỏ sò ốc dọc theo bãi biển. Sau bữa ăn trưa, chúng tôi nghỉ ngơi một thời gian ngắn dưới những cây dù lớn gần mép nước. Chúng tôi hưởng những cơn gió mát thổi từ biển vào trong lúc nhìn ra ngoài xem những ngọn sóng bạc và những thuyền đánh cá nhỏ bé ở ngoài xa. Xế trưa, chúng tôi tiếp tục bơi lội dưới nước và chơi bóng trên bãi cát. Vào khoảng 5 giờ chiều, chúng tôi tập trung trên một ngọn đồi ngắm nhìn mặt trời từ từ lặn xuống biển. Đó là một cảnh tượng tuyệt vời mà chúng tôi chưa bao giờ thấy trước đây. Sau đó, chúng tôi lên xe hơi và trở về nhà.

Mặc dù cảm thấy rát trên da do ánh nắng mặt trời, nhưng chúng tôi đều rất vui sướng sau ngày nghỉ đó.

21.

A holiday at the seaside

Last Sunday, I went with my family to Vung Tau Beach. We set out at 6 a.m. It took us only 2 hours to get there by car.

In the morning, we swam in the sea, played with the waves and collected sea-shells along the shore. After lunch, we had a short rest under large umbrellas near the water. We enjoyed gusts of fresh wind blowing from the sea while looking out at white waves and little fishing boats in the distance. In the afternoon, we went on swimming in the water and played ball on the sandy beach. At about 5 p.m. we gathered on a hill gazing at the beautiful sight of the sun going down into the sea. It was such a wonderful scene that we had never seen before. After that, we got into the car and returned home.

Although we felt a burning sensation on our bodies because of the sunlight, we were quite happy after the holiday.

Một ngày nghỉ lễ

Ngày 2 tháng 9 là ngày Quốc Khánh của nước Việt Nam, một trong những ngày nghỉ lễ quan trọng nhất. Chính vào ngày đó của năm 1945 Hồ Chủ Tịch đã thay mặt cho nhân dân ta đọc bản Tuyên Ngôn Độc Lập, chính thức chấm dứt 100 năm đô hộ của Pháp.

Như thường lệ, vào sáng ngày hôm ấy, có một cuộc diễu binh lớn và một cuộc tuần hành của các tầng lớp lao động ở trung tâm thành phố. Gia đình tôi ở nhà xem diễn tiến của lễ kỷ niệm hàng năm đó qua chương trình truyền hình trực tiếp. Vào buổi xế trưa, chúng tôi đến xem cuộc Triển Lãm Lớn để biết những thành tựu mà nhân dân ta đã đạt được cho đến nay. Buổi tối, chúng tôi tập trung trước Trụ Sở Thành Phố để xem pháo hoa và tham gia các lễ hội đầy màu sắc trên những đường phố.

Ngày Quốc Khánh hàng năm luôn luôn mang đến cho tôi những niềm vui và kỷ niệm đẹp. Nó gợi tôi nhớ lại một biến cố có tính quyết định trong lịch sử dân tộc ta.

22.

A national holiday

September 2 is the National Day of Viet Nam, one of the most important national holidays. It was on that day in 1945 that President Ho, on behalf of our people, read the Declaration of Independence, which officially ended the 100-year French domination.

As usual, in the morning of that day, there are a great parade of soldiers and a procession of working classes in the city centre. My family stays at home to watch the happenings of the anniversary in the live show on television. In the afternoon, we go to the Great Exhibition to know the achievements that our people have made so far. At night, we gather in front of the City Hall to watch fireworks and join colourful festivities on the streets.

The annual National Day always brings me joys and good memories. It reminds me of a decisive event in our national history.

23.

Một ngày nghỉ đáng nhớ

Ba năm trước, ba má tôi đưa tôi đi Đà Lạt để thưởng cho tôi thi đậu Kỳ Thi Tuyển Sinh Đại Học.

Chúng tôi đã viếng thăm nhiều điểm hấp dẫn ở đó như hồ Than Thở, thác Prenn, thiền viện Trúc Lâm và Vườn Hoa thành phố. Chúng tôi cũng đi thuyền trên hồ Xuân Hương và dự một chuyến tham quan thành phố bằng xe ngựa. Điều gây ấn tượng cho tôi nhất là vào một buổi sáng, tôi đi với ba tôi dọc theo lối mòn qua một khu rừng. Sau hai giờ đi bộ và leo núi, chúng tôi đã đến đỉnh núi Lang Biang. Từ đó tôi có thể thấy toàn cảnh thành phố Đà Lạt và phong cảnh tuyệt đẹp ở xa phía dưới. Trời rất lạnh và lộng gió. Tôi cảm thấy như mình đang bay bổng.

Chuyến đi của chúng tôi đến Đà lạt kéo dài trong năm ngày. Đó là một kỳ nghỉ đáng nhớ nhất mà tôi sẽ không bao giờ quên được trong đời mình.

23.

A memorable holiday

Three years ago, my parents took me to Da Lat as a reward for my success in the University Entrance Examination.

We visited several interesting places there such as the Than Tho Lake, the Prenn Waterfall, the Truc Lam Pagoda and the City Flower Garden. We also went boating on Xuan Huong Lake and had a sight-seeing tour around the town on a horse-drawn cart. What impressed me most was that one morning, I went with my father along a track through a forest. After two hours of walking and climbing, we reached the top of the Lang Biang Mountain. At that place, I could see the entire sight of Da Lat and the wonderful landscape far below. It was very cold and windy. I felt as if I were flying in the air.

Our trip to Da Lat lasted for five days. It is a memorable holiday, which I will never forget in my life.

24.

Một cuộc đi chơi đáng nhớ nhất

Khi tôi còn là một học sinh trung học, các bạn cùng lớp và tôi thường hay đi chơi giải trí ở vùng nông thôn.

Cách đây 5 năm vào một buổi sáng sớm, chúng tôi đã đến huyện Long Thành thuộc tỉnh Đồng Nai. Khi chúng tôi khởi hành, thời tiết rất tốt. Trước tiên chúng tôi đến một vườn cây ăn trái. Rồi chúng tôi bơi lội trên sông Đồng Nai một cách thích thú. Đến 12 giờ trưa, chúng tôi tập trung dưới một cây to có bóng mát ngoài đồng trống, trò chuyện và ca hát. Khi chúng tôi chuẩn bị ăn trưa thì trời bắt đầu mưa. Trời cứ mưa không ngớt suốt 2 giờ. Chúng tôi đều bị ướt lạnh vì không mang theo áo mưa. Tệ hơn nữa, chúng tôi không thể khởi động xe máy được vì nước mưa đã chảy vào động cơ xe. Thế là chúng tôi phải đẩy xe đi một quãng đường dài đến một tiệm sửa chữa. Chúng tôi trở về nhà khi trời đã tối. Tôi cảm thấy rất đói và lạnh. Đêm hôm ấy tôi bị cảm nặng và phải nằm điều trị trên giường trong 3 ngày.

Chuyến đi đó thật đáng nhớ nhất đối với tôi. Có lẽ tôi sẽ không bao giờ quên được trong đời.

24.

The most memorable trip

When I was a high school student, my classmates and I used to go on picnics in the countryside.

Early one morning of 5 years ago, we made a trip to Long Thanh District in Dong Nai Province. The weather was fine when we began the journey. First, we visited a fruit garden. Then, we enjoyed swimming in the Dong Nai River. At noon, we gathered under a shady tall tree in an open field, talking and singing. When we were ready for lunch, it began to rain. It rained and rained for 2 hours. We were all wet and cold because we did not bring our raincoats with us. Worse still, we could not start our motorbikes as the rain water got into the engines. So we had to push our bikes a long way to a repairer's. We returned home when it was dark. I felt very hungry and cold. That night I suffered from a bad cold and had to stay in bed for 3 days.

That trip is most memorable to me. Perhaps I will never forget it in my life.

25.

Một buổi tiệc sinh nhật

Chiều Chủ Nhật vừa qua, tôi đã đi đến nhà một bạn gái để dự tiệc sinh nhật thứ 20 của cô ấy.

Khi tôi đến nơi, tất cả các khách mời đang tập trung tại phòng khách rộng của gia đình. Ở giữa phòng có một chiếc bàn dài; một bánh sinh nhật lớn và nhiều hoa đẹp được bày trên bàn. Đúng 8 giờ tối, chủ nhà tuyên bố lý do của buổi tiệc. Rồi cô thổi tắt 20 ngọn nến cắm quanh chiếc bánh. Cô cắt bánh ra nhiều lát, và đi vòng quanh trao bánh tới từng người. Giống như những người khác, tôi tặng cô ấy một món quà xinh xắn với những lời chúc tốt đẹp nhất. Sau đó, chúng tôi cùng nhau trò chuyện, chơi đùa và ca hát vui vẻ cho đến 11 giờ khuya. Lúc ấy người mẹ bước vào, nói lời cám ơn chân thành tới mọi người trước khi họ chia tay.

Thật là một tiệc sinh nhật hết sức thú vị! Tôi thật vui khi có mặt trong buổi tiệc này.

25.

A birthday party

Last Sunday evening, I went to my girlfriend's to attend her twentieth birthday party.

When I arrived there, all the guests were gathering in the large living-room of her house. In the middle of the room, there was a large table with a big birthday cake and many beautiful flowers on it. At exactly 8 p.m. the hostess announced the reason for the party. Then she blew out the 20 small candles put around the cake. She cut the cake into slices, went around the room and gave a piece of cake to each person. Like the others, I offered her a nice gift together with best wishes. After that, we talked, played and sang cheerfully until 11 p.m. At that time her mother came into the room, expressed her sincere thanks to everybody before they left.

It was such a pleasant birthday party! I had a good time there.

26.

Một cơn mưa lớn

Hôm qua tôi bị mắc vào một cơn mưa lớn khi tôi đang từ trường về nhà.

Đó là khoảng 4 giờ chiều, đường xá đông đúc người và xe cộ. Bầu trời xanh trong; mặt trời chiếu sáng. Bỗng nhiên, những đám mây đen lớn kéo đến từ hướng Tây và mau chóng che phủ bầu trời. Những cơn gió mạnh nổi lên, cuốn đi bụi và rác trên đường phố. Một tia chớp thình lình làm sáng rực bầu trời, tiếp theo là một tiếng sấm lớn làm mọi người sợ hãi. Sau đó mưa bắt đầu rơi. Giống như những người khác, tôi dừng xe máy lại và trú mưa dưới một mái hiên nhà. Mưa trở nên mỗi lúc một to hơn. Nước mưa ngập tràn những vỉa hè và biến con đường trước mặt tôi thành một dòng sông nhỏ. Đường phố vắng tanh. Chỉ có rất ít xe hơi và vài người mặc áo mưa vội vàng đi qua mà thôi. Sau 30 phút mưa tạnh. Mọi người túa ra khỏi nơi trú mưa, đường phố nhộn nhịp trở lại.

Cơn mưa rào này mang lại không khí mát mẻ cho người dân thành phố sau nhiều ngày hè nóng bức.

26.

A heavy rain

Yesterday I was caught in a heavy rain when I was going home from school.

It was about 4 p.m. and the streets were crowded with people and vehicles. The sky was blue and the sun was shining brightly. Suddenly, large banks of black clouds came from the West and quickly covered the sky. Strong gusts of wind arose, blowing away all the dirt and rubbish of the streets. A sudden flash of lightning lit up the sky. It was followed by a great thunder, which frightened everybody. Then, rain drops began to fall down. Like others, I stopped my motorbike and took shelter under a veranda of a house. The rain became bigger and bigger. Rain water flooded the pavements and turned the street in front of me into a small river. The streets were deserted. Only a few cars and some people in their raincoats hurried past. After 30 minutes, the rain stopped. People rushed out from their shelters and the streets became busy again.

This shower brought fresh air to the city people after many hot summer days.

27.

Một vị anh hùng dân tộc

Có nhiều vị anh hùng trong lịch sử của chúng ta, nhưng Hồ Chủ Tịch được coi là một trong những anh hùng nổi tiếng nhất.

Người sáng lập ra Đảng Cộng Sản Việt Nam, đã lãnh đạo cuộc Cách Mạng Tháng Tám đến thắng lợi vào năm 1945. Sự kiện này đã đem lại độc lập và tự do cho nhân dân ta sau gần 100 năm dưới sự đô hộ hà khắc của Pháp. Nhưng kẻ thù lại xâm lược đất nước ta. Chúng muốn nhân dân ta phải sống trong nô lệ. Một lần nữa, dưới sự lãnh đạo của Hồ Chủ Tịch, nhân dân ta đã lần lượt đánh bại thực dân Pháp và đế quốc Mỹ, giải phóng miền Nam Việt Nam và thống nhất hoàn toàn đất nước vào năm 1975. Nhân dân Việt Nam kính yêu và tôn thờ Hồ Chủ Tịch. UNESCO, một tổ chức quốc tế uy tín nhất, cũng đã chọn Người là một anh hùng dân tộc cũng như một nhà văn hóa xuất sắc.

Nhờ ơn Người, chúng ta đang sống trong thời đại vẻ vang nhất của lịch sử dân tộc.

27.

A national hero

There are many heroes and heroines in our history, but President Ho is known as one of the most famous.

He was the founder of the Vietnamese Communist Party, which led the August Revolution to victory in 1945. This event brought independence and freedom to our people after nearly 100 years under the harsh French domination. But the enemies invaded our country again. They wanted to have our people live in slavery. Once more, under President Ho's leadership, our people successively defeated the French colonialists and the American imperialists, liberated South Viet Nam and reunified the whole country in 1975. President Ho has been respected and worshipped by the Vietnamese people. UNESCO, the most prestigious international organization, has also selected Him as a national hero as well as an outstanding writer.

Thanks to Him, we are now living in the most glorious era of the national history.

28.

Thăm một người bạn

Chủ Nhật vừa qua tôi và các bạn cùng lớp đi đến bệnh viện Chợ Rẫy thăm Lan, cô ấy bị thương trong một tai nạn giao thông và đang được điều trị ở đó.

Chúng tôi tìm thấy Lan giữa nhiều bệnh nhân, tất cả đều bị tai nạn giao thông. Họ ở trong một căn phòng lớn trên lầu hai. Cô ấy bị băng bó khắp người, trông ốm yếu và xanh xao. Cô vui mừng gặp chúng tôi, nhưng không thể ngồi dậy được vì bị thương ở bụng và gãy chân. Bằng một giọng nói yếu ớt, cô kể cho chúng tôi nghe nguyên nhân của tai nạn, tình trạng các vết thương và việc điều trị. Chúng tôi vừa nói chuyện được 30 phút thì một cô y tá bước vào. Cô ấy chích cho Lan một mũi thuốc và trao cho nhiều viên thuốc. Sau đó cô yêu cầu chúng tôi hãy để cho bệnh nhân nghỉ ngơi vì Lan còn yếu. Vì thế chúng tôi phải chào tạm biệt Lan sau những lời chúc tốt lành nhất và trao tặng những bông hoa đẹp và trái cây.

Tôi rất thương cảm cho Lan. Tôi hy vọng cô sẽ chóng hồi phục.

28.

A visit to a friend

Last Sunday my classmates and I went to the Cho Ray Hospital to visit our friend Lan, who had been injured in a traffic accident and was being treated there.

We found Lan among many patients, all are traffic accident cases, in a large room on the second floor. She wore bandage around her body and looked thin and pale. She was happy to see us, but she could not sit up because her belly was wounded and her legs broken. She spoke in a low voice, telling us the cause of the accident, the condition of her injuries and her medical treatment. We had only talked for 30 minutes when a nurse came in. She gave Lan an injection and several tablets of medicine. Then she asked us to give the patient some rest because Lan was still weak. So we had to say good-bye to Lan after giving her our best wishes together with some beautiful flowers and oranges.

I feft great sympathy for Lan. I hope she would recover soon.

29.

Kinh nghiệm học tiếng Anh của tôi

Tôi học tiếng Anh được 5 năm. Giờ đây tôi có thể viết và nói tiếng Anh khá giỏi.

Qua kinh nghiệm riêng, tôi nghĩ rằng nếu chúng ta muốn viết tiếng Anh cho đúng, chúng ta nên nắm vững những qui tắc văn phạm và dành ra đủ thời gian đọc các sách Anh văn thích hợp với trình độ của mình. Chúng ta có thể lựa chọn các sách có phân loại trình độ này ở các tiệm sách. Còn về việc nâng cao những kỹ năng nói và nghe tiếng Anh, chúng ta nên luyện tập tích cực bằng cách nghe những băng từ và các buổi phát thanh tiếng Anh trên vô tuyến, bắt chước giọng nói của người bản xứ càng nhiều càng tốt. Tham gia vào một câu lạc bộ nói tiếng Anh cũng tốt để chúng ta có cơ hội nói tiếng Anh với những người khác. Trên hết, việc học bất cứ ngôn ngữ nào cũng cần đến sự nỗ lực hết mình và lòng kiên nhân.

Nếu chúng ta cố gắng nhiều và làm việc có phương pháp, tôi tin chắc rằng chúng ta có thể đạt được tiến bộ tốt trong việc học tiếng Anh.

29.

My experience of learning English

I have studied English for 5 years. I can write and speak English fairly well now.

Through my own experience, I think that if we want to write English correctly, we should master its grammar rules and spend enough time reading the English books which are suitable to our level. We can select these graded books in bookshops. As to improving our speaking and listening abilities of English, we should carry out intensive practice by listening to English recordings and radio broadcasts, imitating the native speaker's voice as frequently as possible. It is also good for us to join an English-speaking club to have the opportunities of speaking English with other people. Above all, the learning of any language requires great effort and patience.

If we try hard and work methodically, I am sure, we can make good progress in learning English.

30.

Nghề nghiệp tương lai của tôi

Lựa chọn một nghề nghiệp cho bản thân mình là một việc rất quan trọng. Sau khi đã xem xét kỹ, tôi quyết định chọn công tác giảng dạy làm nghề nghiệp tương lai của mình.

Theo tôi, dạy học là một nghề cao quí rất được kính trọng trong xã hội chúng ta. Một giáo viên được xem là một "kỹ sư tâm hồn" giúp đào tạo những người chủ tương lai của đất nước.

Ngoài kiến thức rộng, tôi còn có những phẩm chất căn bản của một giáo viên tiêu biểu như là tính kiên nhẫn, sự trung thực, lòng nhân hậu và tình yêu trẻ sâu sắc. Mặc dù lúc này lương bổng của hầu hết giáo viên chưa thỏa đáng, tôi sẽ không thay đổi ý định để chọn một nghề khác lương cao.

Khi học xong phổ thông, tôi sẽ cố gắng hết sức mình để thi đậu kỳ thi tuyển sinh của trường Đại Học Sư Phạm ở thành phố tôi. Tôi tin rằng trong ngôi trường này tôi sẽ được đào tạo để trở thành một giáo viên giỏi trong tương lai.

30.

My future profession

Choosing a profession for oneself is a very important thing. After having considered carefully, I decide to choose teaching for my future profession.

To me, teaching is a noble profession, which is highly respected in our society. A teacher is regarded as a "mind engineer", who helps to produce the future masters of the country.

Besides good knowledge, I have some basic qualifications of a typical teacher such as patience, honesty, kindness and deep love for children. Although most teachers' salaries are unsatisfactory, I am not going to change my mind and choose another well-paid job.

When I have finished high school, I will try my best to pass the entrance examination of the Teachers' Training College of my city. I believe that in this school I will be trained to become a good teacher in the future.

31.

Theo ý bạn, công việc nào lý thú nhất?

Có nhiều công việc tốt trong xã hội chúng ta. Theo ý tôi, làm nghề hướng dẫn viên du lịch thì lý thú nhất.

Là một hướng dẫn viên du lịch, ta có thể gặp được đủ các hạng người và đi đến những nơi khác nhau. Ta có thể có cơ hội viếng thăm những thắng cảnh ở nước ta như Đà Lạt, Huế, động Phong Nha, vịnh Hạ Long và Sapa. Nếu may mắn, ta có thể được phân công hướng dẫn du khách trong các tua du lịch ra nước ngoài. Lúc đó ta có thể viếng thăm những thành phố hiện đại, các công trình xây dựng lạ lùng và những kỳ quan của thế giới mà trước đây ta chỉ biết qua sách vở và vô tuyến truyền hình. Trên hết, khi giao thiệp với các du khách nước ngoài, ta có những dịp tốt để luyện tập tiếng Anh và mở mang kiến thức của mình. Ngoài ra, lương bổng của người hướng dẫn du lịch thì thỏa đáng.

Tôi sẽ nộp đơn xin việc tại một hãng du lịch để trở thành một hướng dẫn viên khi tôi đã tốt nghiệp đại học và đạt được chứng chỉ cấp độ C tiếng Anh.

31.

In your opinion, which job is the most interesting?

There are plenty of good jobs in our society. In my opinion, working as a tourist guide is the most interesting.

Being a tourist guide enables us to meet all kinds of people and travel to different places. We may have chances of visiting such beauty spots in our country as Da Lat, Hue, Phong Nha Caves, Ha Long Bay and Sapa. If we are lucky, we may be assigned to guide tourists in overseas tours. Then we may visit modern cities, extraordinary structures and the wonders of the world which we have only known through books and television before. Above all, when dealing with foreign tourists, we have good opportunities to practise our English and widen our knowledge. Besides, the salary of a tourist guide is satisfactory.

I will apply for a job at a tourist agency to become a tourist guide when I have graduated from university and obtained a C-level certificate of English.

32.

Một lá thư xin việc

Thưa ông,

Tôi vừa đọc được mục quảng cáo của Ông trên báo Tuổi Trẻ cho biết công ty của Ông cần vài thanh niên có năng lực làm nghề hướng dẫn viên du lịch.

Tôi là một cô gái hai mươi tuổi, độc thân, xinh đẹp. Tôi đã tốt nghiệp phổ thông trung học và có chứng chỉ cấp độ B tiếng Anh. Tôi có thể nói và viết tiếng Anh khá giỏi. Ngoài ra, tôi có thể sử dụng tốt các loại phần mềm văn phòng thông thường. Trên hết, tôi là người dễ hòa đồng, năng động, có lòng tốt, kiên nhẫn và trung thực. Tôi nghĩ rằng nghề hường dẫn viên du lịch rất thích hợp đối với tôi. Vì thế tôi sẽ rất vui mừng được làm việc cho công ty của Ông.

Tôi xin gửi kèm theo lá thư này các giấy tờ cần thiết và ảnh của tôi để Ông xét duyệt.

Tôi mong sớm nhận được thư trả lời của Ông.

Chân thành,

32.

A letter applying for a job

Dear Sir,

I have just read your advertisement in the TUOI TRE newspaper, which says that your company needs some qualified young people working as tourist guides.

I am a twenty-year-old girl, single and good-looking. I have graduated from high school and obtained a B-level certificate of English. I can speak and write English fairly well. Besides, I can operate ordinary office soft wares effectively. Above all, I am sociable, active, kind, patient and honest. I think the tourist guide's job is quite suitable for me. So it would be my great pleasure to work for your company.

With this letter, I enclose the necessary papers and photos of myself for your consideration.

I look forward to receiving your reply soon.

Yours sincerely,

33.

Lá thư gửi một người bạn

Thanh thân mến,

Tôi vắng mặt không đến lớp đã 3 ngày rồi. Bạn không biết tôi đã gặp tai nạn 4 ngày trước đây sao? Việc xui đã xảy đến cho tôi trong lúc tôi đang đi từ trường trở về nhà. Một chiếc xe taxi đã đụng vào xe máy của tôi từ phía sau. Tôi té xuống và bị thương nặng. Không may, chân phải của tôi bị gãy trong tai nạn đó. Tôi đã được đưa vào bệnh viện Chợ Rẫy ngay sau đó. Theo lời khuyên của bác sĩ, ba má đã đưa tôi về nhà sau 2 ngày tôi được chăm sóc thuốc men trong bệnh viện. Hiện giờ tôi đang nằm điều trị trên giường tại nhà. Hôm nay tôi cảm thấy khỏe hơn nhiều và tôi có thể chuyển động chân đau được một chút. Có lẽ tôi sẽ có thể đi lại ngay ngắn trong 3 tuần nữa.

Tôi rất nhớ các thầy cô và bạn bè. Xin hãy đến thăm tôi. Tôi mong sớm gặp bạn.

Thân mến,

33.

A letter to a friend

Dear Thanh,

I have been absent from class for 3 days. Don't you know that I had an accident 4 days ago? The bad thing happened to me while I was going home from school. A taxi crashed into my motorbike from the back. I fell down and was badly injured. Unfortunately, my right leg was broken in the accident. I was brought to the Cho Ray Hospital right afterwards. Following the doctor's advice, my parents took me home after I had received medical care in the hospital for 2 days. I am staying in bed at home now. Today I feel much better and can move my bad leg a little. Perhaps I will be able to walk about properly in 3 weeks.

I miss my teachers and friends very much. Please come to visit me. I look forward to seeing you soon.

Yours,

34.

Việt Nam, tổ quốc mến yêu của tôi

Tổ quốc mến yêu của tôi là Việt Nam. Đó là một nước ở Đông Nam Á với dân số hơn 80 triệu và diện tích đất khoảng 330.000 km vuông.

Đất nước chúng tôi rất dồi dào các tài nguyên thiên nhiên. Lớp đất ở dưới của nhiều vùng có chứa một số lượng lớn các quặng khoáng sản và trong những khu rừng rậm bao la có những loại cây quí và thú rừng đủ loại. Bờ biển Việt Nam thì rất dài và đẹp, ngoài khơi dồi dào hải sản.

Quốc gia chúng tôi được thiết lập khoảng 4.000 năm trước. Người Việt Nam chúng tôi rất thông minh và chăm chỉ. Trên hết, chúng tôi có một lịch sử lâu dài và anh dũng. Để bảo vệ tổ quốc, nhân dân tôi đã đánh bại giặc ngoại xâm nhiều lần. Ngày nay, Việt Nam đang ở chế độ xã hội chủ nghĩa. Đã có những thay đổi lớn ở nước chúng tôi trong những năm qua. Cuộc sống của người dân đã trở nên ngày càng tốt đẹp hơn.

Tôi yêu mến và cảm thấy hãnh diện về tổ quốc của mình.

34.

Viet Nam, my beloved homeland

My beloved homeland is Viet Nam. It is a country in South East Asia with a population of over 80 million and a land area of about 330,000 km^2.

Our country is very rich in natural resources. The subsoil in many regions contain a great quantity of mineral ores and in the immense forests there are various kinds of valuable trees and wild animals. The Vietnamese coastline is very long and beautiful with plenty of sea-products off shore.

Our nation was established about 4,000 years ago. The Vietnamese people are very intelligent and hard-working. Above all, we have a long and heroic history. For national defence, our people have defeated foreign invaders many times. Nowadays, Viet Nam is under a socialist regime. There have been great changes in our country for the last years. The people's life has become better and better.

I love my homeland and feel very proud of it.

35.

Tại sao cần phải biết tiếng Anh?

Tiếng Anh là ngôn ngữ quốc tế nhất trong số mọi ngôn ngữ. Nó được nói như tiếng mẹ đẻ ở nước Mỹ, Anh, Úc, Tân Tây Lan, hầu hết Canada và ở vài nước khác. Nó cũng được sử dụng như một ngôn ngữ giao tiếp và ngoại ngữ bởi 700 triệu người ở những vùng còn lại trên thế giới. Đối với nhiều người, tiếng Anh là một ngôn ngữ quan trọng phải thông thạo bởi vì nó cung cấp những phương tiện hữu ích để tiếp cận nền học thuật và thương mại quốc tế. Nó đã trở thành ngôn ngữ chính thức trong các lĩnh vực chính trị, thương mại, khoa học và kỹ thuật.

Ở nước ta, tiếng Anh là ngoại ngữ chính được giảng dạy ở các trường và sử dụng rộng rãi trong thương mại. Nếu chúng ta biết tiếng Anh, chúng ta có thể đọc được các loại sách Anh văn khác nhau để mở mang kiến thức, tiếp xúc với hầu hết những người nước ngoài một cách dễ dàng và trên hết, tìm được một việc làm tốt ở một công ty thương mại.

Tóm lại, chúng ta cần phải biết tiếng Anh. Nếu chúng ta biết tiếng Anh giỏi, chúng ta có thể giành được nhiều cơ hội hơn để cải thiện cuộc sống của mình.

35.

Why is it necessary to know English?

English is the most international of languages. It is spoken as a native language in the United States, Britain, Australia, New Zealand, most of Canada and in some other countries. It is also used as a second and foreign language by 700 million people in the remaining parts of the world. To many people, English is an important language to master because it provides useful means to world scholarship and international trade. It has become an official language in the fields of politics, business, science and technology.

In our country, English is the main foreign language which is taught in schools and widely used in business. If we know English, we can read various kinds of English books to widen our knowledge, communicate with most foreigners easily and above all, find a good job in a business company.

In brief, it is necessary for us to know English. If we know English well, we may have more chances of improving our lives.

36.

Những thay đổi ở thành phố Hồ Chí Minh trong các năm qua

Thành phố Hồ Chí Minh là nơi tôi đã sinh ra và trưởng thành. Thành phố tôi đã thay đổi rất nhiều trong những năm qua.

Dân số của thành phố đã tăng lên 7 triệu người. Đường phố được mở rộng, đông đúc người và xe cộ. Ở những khu vực trung tâm thành phố, có nhiều tòa nhà to lớn như khách sạn, rạp hát và cửa hàng bách hóa. Ngoài ra, nhiều chung cư và khu dân cư mới đã xuất hiện ở các vùng ngoại ô. Cuộc sống của người dân trở nên càng ngày càng tốt đẹp hơn

Tuy nhiên, không phải tất cả những thay đổi ở thành phố tôi đều tốt. Ngày nay có nhiều tai nạn giao thông và nạn kẹt xe hơn. Sự ô nhiễm không khí, tiếng ồn và nguồn nước ở thành phố đã trở nên nghiêm trọng. Tệ hơn cả, sự lan tràn các tệ nạn xã hội và bệnh AIDS đã đe dọa sự an toàn và hạnh phúc của người dân thành phố.

Tôi nghĩ rằng nếu những vấn đề trên được giải quyết, thành phố Hồ Chí Minh sẽ trở nên đẹp và văn minh hơn, xứng đáng với tên gọi của nó.

36.

The changes of Ho Chi Minh City in the last years

Ho Chi Minh City is the place where I was born and grown up. My city has changed a great deal in the last years.

The population of the city has come up to 7 million. The streets are widened and crowded with people and vehicles. In the downtown areas, there are many tall buildings such as hotels, theatres and department stores. Besides, several new apartment buildings and residential areas have appeared in the suburbs. The people's life becomes better and better.

However, not all changes in my city are good. Nowadays, there are more traffic accidents and traffic jams. The pollution of air, noise and water in the city has become serious. Worst of all, the spread of social evils and AIDS has threatened the city people's safety and happiness.

I think if the above problems are solved, Ho Chi Minh City will become more beautiful and civilized and deserve its name.

37.

Phát minh quan trọng nhất

Khoa học đã đạt được tiến bộ rất lớn từ đầu thế kỷ 20. Theo tôi, thành tựu khoa học quan trọng nhất là phát minh máy vi tính.

Mặc dù nhỏ bé, nhưng một máy vi tính có thể làm công việc của hàng ngàn người. Nó có thể cung cấp cho chúng ta những thông tin quí giá về mọi lĩnh vực rất mau lẹ và chính xác. Nó giúp cho các bác sĩ trong việc chẩn đoán, các nhà khoa học trong nghiên cứu, các nhà kinh doanh trong quản lý và các sinh viên trong học tập. Nó còn hướng dẫn các phi cơ trong các chuyến bay và phi thuyền bay trong quĩ đạo. Ngày nay, hầu như tất cả các máy móc hiện đại trong các công ty và xí nghiệp đều do máy vi tính điều khiển. Ở các nước tiên tiến, những người máy thông minh do máy siêu vi tính điều khiển, đang làm công việc thay cho người, đặc biệt trong các ngành công nghiệp.

Từ khi phát minh ra máy vi tính, kinh tế thế giới đã phát triển rất nhanh và cuộc sống con người trở nên càng ngày càng tốt đẹp hơn. Chúng ta không thể tưởng tượng được khi sống trên thế giới này mà không có máy vi tính.

37.

The most important invention

Science has achieved great progress since the beginning of the 20th century. To me, the most important scientific achievement is the invention of the computer.

Although it is small, a computer can do the work of thousands of people. It can give us valuable information in every field very quicly and precisely. It helps medical doctors in diagnoses, scientists in researches, businessmen in management and students in studies. It even guides airplanes in their flights and satellites in their orbits. Nowadays, nearly all modern machines in firms and factories are controlled by computers. In advanced countries, intelligent robots guided by micro-computers are doing the work for men, especially in industries.

Since the invention of the computer the world's economy has developed very quickly and human life has become better and better. We cannot imagine living in this world without the computer.

38.

So sánh cuộc sống thành thị với cuộc sống nông thôn

Cuộc sống thành thị và cuộc sống nông thôn đều có những thuận lợi và bất lợi.

Ở thành thị, nhà cửa được cung cấp điện và nước sạch. Người dân thành thị rất thuận tiện khi đi từ nơi này sang nơi khác bằng xe buýt, xe taxi hoặc xe máy. Họ có thể mua mọi thứ họ cần trong các siêu thị và cửa hàng bách hóa ở khắp mọi nơi. Để giải trí, họ có thể đi đến các rạp hát và trung tâm giải trí. Tuy nhiên, họ phải chịu đựng sự ô nhiễm không khí và tiếng ồn rất có hại cho sức khoẻ.

Nhiều người thích sống ở nông thôn hơn vì họ có thể hưởng được không khí mát mẻ, khung cảnh thanh bình và cảnh đẹp ở nơi đó. Tuy vậy, cuộc sống ở nông thôn không được tiện nghi và dễ dàng. Người dân nông thôn thiếu các tiện nghi và tiện lợi như điện, nước sạch, phương tiện chuyên chở tốt và các nơi giải trí.

Tôi nghĩ rằng cuộc sống ở thành thị thích hợp cho các thanh niên. Những người cao tuổi nên hưởng cuộc sống ở vùng nông thôn.

38.

City life compared with country life

Both city life and country life have advantages as well as disadvantages.

In the city, the houses are supplied with electricity and drinking-water. It is very convenient for city people to go from place to place by bus, by taxi or by motorbike. They can buy everything they need in supermarkets and department stores everywhere. For entertainment, they can go to theatres and amusement centres. However, they have to suffer from the pollution of air and noise, which is very harmful to their health.

Many people prefer to live in the country because they can enjoy fresh air, peaceful atmosphere and beautiful landscape there. However, life in the country is not comfortable and easy. Country people lack such comforts and conveniences as electricity, drinking water, good means of transportation and amusement places.

I think city life is suitable for young people. Elderly people should enjoy their life in the countryside.

39.

Lợi ích của thể thao và thể dục

Nhiều người nghĩ rằng thể thao và thể dục là không quan trọng. Thậm chí vài người còn xem chúng chỉ là những trò giải trí. Nhưng hiển nhiên, thể thao và thể dục rất hữu ích.

Các môn thể thao như chạy bộ, bơi lội và võ thuật làm cho cơ thể chúng ta cường tráng, ngăn ngừa chúng ta trở nên quá mập và giúp chúng ta khỏe mạnh. Chúng cũng chứng tỏ điều trị hữu hiệu đối với vài bệnh như tê thấp, đau dạ dày, bệnh tâm thần và rối loạn tim mạch.

Các hoạt động thể chất dưới hình thức các trò chơi lành mạnh thì có giá trị để rèn luyện nhân cách. Chúng có thể giúp chúng ta nâng cao trí thông minh, sự kiên nhẫn, tính tự giác và lòng vị tha.

Vì chúng có những lợi ích lớn lao, nên thể thao và thể dục được đưa vào trong tất cả các trường phổ thông. Không có gì đáng ngạc nhiên khi Cúp Túc Cầu Thế Giới và Thế Vận Hội được nồng nhiệt đón nhận bởi hàng triệu người trên khắp thế giới.

39.

The benefits of sports and physical exercises

Many people think that sports and physical exercises are unimportant. Some even consider them mere amusements. But in actual fact, sports and physical exercises are very helpful.

Sports such as running, swimming and boxing make our body strong, prevent us from getting too fat and keep us healthy. They also prove to be effective treatment for some illnesses such as rheumatism, stomachache, mental sickness and heart troubles.

Physical activities in the form of good games are particularly valuable for character training. They can help to improve our intelligence, patience, self-discipline and unselfishness.

Because of their great benefits, sports and physical exercises are introduced in all schools. No wonder that the World Cup of Football and the Olympic Games are enthusiastically enjoyed by millions of people all over the world.

40.

Tại sao các thanh niên thích học ở nước ngoài?

Ngày nay, càng ngày càng có nhiều thanh niên đi ra nước ngoài học tại các trường cao đẳng và đại học danh tiếng, nhất là ở Úc và Mỹ.

Hầu hết các thanh niên đó thuộc gia đình giàu có, cha mẹ mong muốn cho con mình được giáo dục tốt. Lẽ dĩ nhiên, các sinh viên đại học ở các nước tiên tiến phải trả học phí rất cao và nơi ăn ở tốn kém. Nhưng họ được giáo dục chu đáo trong những ngôi trường hiện đại có thư viện tiện nghi, phòng thí nghiệm trang bị tốt và giáo sư giỏi. Ngoài chương trình giảng dạy tiến bộ, phương pháp dạy và học tiên tiến có thể đảm bảo chất lượng cho sự học tập của họ. Khi tốt nghiệp, văn bằng của họ được quốc tế công nhận và vì thế, họ dễ tìm được việc làm tốt một khi họ trở về quê hương. Các công ty thương mại của chúng ta cũng rất chuộng khả năng tiếng Anh xuất sắc của họ.

Tôi nghĩ rằng đất nước ta rất cần các sinh viên tốt nghiệp đại học có năng lực, dù họ từ đâu đến.

40.

Why do young people prefer to study abroad?

Nowadays, there have been more and more young people going abroad to study at famous colleges and universities, especially in Australia and the United States.

Most of them are of wealthy families, whose parents are eager to have their children well educated. Of course, university students in advanced countries have to pay very high school fees and expensive lodgings. But they are given good education in modern schools with comfortable libraries, well-equipped laboratories and good professors. In addition to the advanced school's curriculums, the progressive methods of teaching and learning can ensure the quality of their studies. On graduation, their degrees are internationally recognized and so, it is easy for them to get good jobs once they return home. Their excellent English is highly appreciated by our business companies as well.

I think that our country is in great need of qualified university graduates, no matter where they come from.

41.

Tại sao người già thích sống ở nông thôn?

Trong khi nhiều thanh niên cố gắng định cư ở thành phố, thì hầu hết người già thích sống ở nông thôn.

Sống ở nông thôn, họ có thể hưởng phong cảnh đẹp và sự thanh bình chốn thôn dã, điều ấy giúp đầu óc họ thư giãn. Không khí mát mẻ và tinh khiết trong môi trường thiên nhiên đó chắc chắn đem lại cho họ sức khỏe tốt. Chỉ ở nông thôn họ mới thỏa mãn được những sở thích của mình như câu cá, đi thuyền và làm vườn. Trên hết, họ ưa thích tính chân thật và lòng tốt của những dân quê, những người này luôn luôn là người láng giềng tốt. Và đúng là những người ở nông thôn sống lâu hơn những người ở thành phố. Ít người bị bệnh tim và bệnh tâm thần, các bệnh này khá phổ biến trong số những người cao tuổi ở thành phố.

Giống như nhiều người già khác, ba má tôi đang sống nơi làng quê của mình. Họ đang hưởng cuộc sống hạnh phúc nơi đó.

41.

Why do old people prefer to live in the countryside?

While many young people try to settle in the city, most of the old prefer to live in the countryside.

Living there, they can enjoy beautiful landscape and rural peacefulness, which help to relax their minds. The fresh and pure air in the natural environment certainly gives them good health. Only in the countryside can they enjoy such interesting hobbies as fishing, boating and gardening. Above all, they love the honesty and kindness of country people, who are always good neighbours. And it is true that the people in the countryside live longer than those in the city. Not many of them suffer from heart diseases and mental troubles, which are rather common among elderly urban people.

Like many other old people, my parents are living in their native village. They are enjoying their happy life there.

42.

Những điều lợi và bất lợi khi sống ở thành phố

Có nhiều điều lợi cũng như bất lợi khi sống ở thành phố.

Ở thành phố, nhà cửa được cung cấp điện và nước máy. Người ta đi từ nơi này sang nơi khác rất mau lẹ bằng xe gắn máy, xe buýt hoặc xe taxi. Những bà nội trợ có thể mua mọi thứ họ cần tại các cửa tiệm và siêu thị ở khắp nơi. Trẻ em theo học ở các trường gần nhà. Để giải trí, người dân thành phố có thể đi đến các rạp hát và trung tâm giải trí. Các công nhân ở thành phố luôn luôn kiếm được nhiều tiền hơn những người lao động ở nông thôn.

Tuỳ nhiên, sự ô nhiễm không khí, nước và tiếng ồn ở thành phố gây ảnh hưởng xấu đến sức khỏe của người dân. Các tai nạn giao thông và tệ nạn xã hội phổ biến nơi thành phố cũng đe dọa sự an toàn và hạnh phúc của dân chúng.

Những người trẻ tuổi nhận thấy sống ở thành phố thì thích hợp hơn, còn người cao tuổi thì không hoàn toàn thoải mái khi sống ở đó.

42.

The advantages and disadvantages of living in the city

There are many advantages as well as disadvantages of living in the city.

In the city, the houses are supplied with electricity and drinking-water. People go from place to place very quickly by motorbike, by bus or by taxi. Housewives can buy everything they need in shops and supermarkets everywhere. Children study at the schools near their houses. For entertainment, city people can go to theatres and amusement centres. Urban workers always earn more money than the labourers do in the countryside.

However, the pollution of air, water and noise in the city badly affects people's health. Traffic accidents and social evils, which are popular in the city, also threaten people's safety and happiness.

Young people find it more suitable to live in the city, but it is not quite good for the old to live there.

43.

Những điều lợi và bất lợi của vô tuyến truyền hình

Vô tuyến truyền hình là một phương tiện truyền thông rất phổ biến vì được hàng triệu người trên khắp thế giới ưa chuộng.

Nó giúp ta giải trí bằng những điệu múa, vở kịch và bài hát. Nó mở rộng kiến thức của chúng ta bằng những chương trình đối thoại mang tính giáo dục, các chương trình tin tức và những phim tài liệu. Nó cũng được sử dụng cho những mục đích giáo dục, đặc biệt ở những vùng xa xôi không có trường học và giáo viên.

Tuy nhiên, vô tuyến truyền hình cũng có những điều bất lợi. Nhiều trẻ em quá thích xem truyền hình đến nỗi xao lãng việc học hành. Ngoài ra, không phải tất cả các chương trình truyền hình đều tốt. Một số phim chiếu trên truyền hình khuyến khích bạo lực và tình dục. Những phim này ảnh hưởng xấu đối với các thanh thiếu niên.

Vì truyền hình có một ảnh hưởng rất lớn đến đời sống con người trên thế giới, nên rất cần phải cung cấp càng nhiều chương trình hay càng tốt.

43.

The advantages and disadvantages of television

Television is a very popular means of communication as it is enjoyed by millions of people all over the world.

It entertains us with dances, plays and songs. It helps to widen our knowledge with its instructive talk shows, news programs and documentary films. It is also used for educational purposes, especially in remote areas, where there are no schools and teachers.

However, television also has disadvantages. Many chilren are so interested in watching TV that they neglect their studies. Besides, not all TV programs are good. Some of the films shown on television encourage violence and sexuality. They have bad influence on our children and young people.

Since television has an extremely wide influence on people's life in the world, it is essential to provide as many good TV programs as possible.

44.

Những điều lợi và bất lợi khi đi du lịch bằng xe hơi

Hầu hết mọi người thích đi du lịch bằng xe hơi vì tiện lợi.

Chúng ta có thể thuê một chiếc xe hơi hiện đại và một tài xế giỏi với phí tổn hợp lý và cảm thấy rất thoải mái trong suốt chuyến đi. Chúng ta có thể đi bất cứ lúc nào, đến bất cứ đâu và dừng lại bất cứ nơi nào ta thích. Chúng ta tự sắp xếp chuyến đi của mình từ đầu đến cuối. Như thế, đi du lịch bằng xe hơi khiến cho những ngày nghỉ của chúng ta hết sức lý thú.

Để tiết kiệm tiền, bạn có thể đi du lịch bằng xe đò vì tiền vé khá rẻ. Tuy nhiên, bạn phải lệ thuộc vào lịch trình và sự sắp xếp của người khác. Bạn có thể cảm thấy mệt mỏi trong chuyến đi vì trên xe luôn luôn đông đúc hành khách. Cũng có thể bạn có tâm trạng bất an vì vài tài xế không cẩn thận lắm. Sự bất cẩn của họ thường là nguyên nhân gây ra những tai nạn giao thông khủng khiếp.

Gia đình tôi thích đi du lịch bằng xe hơi chỉ khi nào chúng tôi có thể chủ động tổ chức được.

44.

The advantages and disadvantages of travelling by car

Most people prefer to travel by car because of its convenience.

We can hire a modern car and a good driver at reasonable cost, and then we feel quite comfortable during our journey. We can go at any time, to any place and stop wherever we wish. We make our own arrangements for the journey from the beginning to the end. Thus, travelling by car makes our holidays very enjoyable.

To save money, you can take a passenger bus for your travel because the fare is rather low. However, you have to depend on the other's time-table and arrangements. You may feel tired during the journey as the bus is always crowded with passengers. You may also feel unsafe because some drivers are not very careful. Their carelessness is usually the cause of terrible traffic accidents.

My family enjoys travelling by car only when we can arrange it.

45.

Những điều lợi và bất lợi khi đi du lịch bằng máy bay

Có nhiều phương tiện cho chúng ta đi du lịch. Ta có thể đi bằng xe hơi, xe lửa, tàu thủy và máy bay.

Đi du lịch bằng máy bay thì rất nhanh. Một phi cơ chở khách hiện đại có thể bay với vận tốc 1.000 km một giờ. Chúng ta chỉ cần 2 giờ bay từ thành phố Hồ Chí Minh ra Hà Nội. Cách du lịch này cũng rất thoải mái. Trong khoang tàu rộng có điều hòa nhiệt độ của một chiếc phi cơ chở khách, mọi người được phục vụ thức ăn ngon và giải khát. Họ cũng có thể nghe nhạc êm dịu hoặc xem video trên màn ảnh. Trên hết, họ có cảm giác an toàn trong chuyến đi bởi vì cho đến nay, có rất ít tai nạn trong các chuyến du lịch bằng đường hàng không.

Tuy nhiên, du lịch bằng máy bay khá mắc tiền vì thế chỉ có những người giàu có mới có điều kiện đi mà thôi. Ngoài ra, để đi du lịch chúng ta phải mất nhiều thời gian ra phi trường, mà phi trường thường ở xa nhà chúng ta. Ta lại mất thời gian cho việc kiểm tra hành lý và chờ đợi khởi hành.

Theo ý tôi, nếu chúng ta không vội, chúng ta nên đi du lịch bằng xe hơi hoặc xe lửa.

45.

The advantages and disadvantages of travelling by plane

There are several means for us to go on a travel. We can travel by car, by train, by ship and by plane.

Travelling by plane is very fast. A modern airliner can fly at a speed of 1,000 km an hour. It takes us only 2 hours to fly from Ho Chi Minh City to Ha Noi. This means of travelling is also very comfortable. In the large air-conditioned cabin of an airliner, the passengers are served with delicious food and drink. They can also listen to sweet music or watch video films on the screen. Above all, they have the feeling of safety during their journey because there have been very few accidents in air travels so far.

However, travelling by plane is rather expensive, so only rich people can afford it. Besides, for the journey we have to spend a lot of time going to the airport, which is often far from our home, having our luggage checked, and waiting for the departure.

In my opinion, if we are not in a hurry, we should travel by car or by train.

46.

Những điều lợi và bất lợi khi sở hữu một điện thoại di động

Điện thoại di động là một điện thoại nhỏ loại bỏ túi, không dây và có thể mang theo được.

Do đó, điện thoại di động rất tiện lợi cho người sử dụng. Với một chiếc điện thoại di động, chúng ta có thể liên lạc với những người ở những vùng xa xôi. Bộ nhớ của nó cho phép chúng ta tiếp nhận những thông tin hữu ích như các địa chỉ cá nhân và tin nhắn. Vài kiểu điện thoại di động mới nhất thì rất hiện đại. Ngoài những lợi ích trên, ta có thể dùng chúng để chơi trò điện tử, nghe nhạc và thậm chí để chụp ảnh nữa.

Tuy nhiên hiện nay, điện thoại di động khá mắc tiền. Ngoài cước phí cao của các cuộc gọi cá nhân, người sử dụng còn phải trả nhiều tiền cho việc thuê bao hàng tháng. Những người sử dụng điện thoại di động cũng nên cảnh giác! Các nhà khoa học đang điều tra tác hại phóng xạ của máy điện thoại này đối với người sử dụng.

Tôi sẽ sở hữu một máy điện thoại di động khi tôi nghỉ học đi làm và thật sự cần đến nó.

46.

The advantages and disadvantages of owning a mobile phone

A mobile phone is a small telephone of pocket size, which has no wire and can be carried with us.

The mobile phone is, therefore, very convenient for the user. With a mobile phone, we can communicate with people in remote areas. Its memory enables us to get useful information such as personal addresses and messages. Some latest models of the mobile phone are very modern. In addition to the above advantages, we can use them to play games, listen to music and even take pictures.

However at present, mobile phones are rather expensive. Besides the high cost for personal calls, the user has to pay a lot of money for his subscription every month. Mobile phone owners should also be watchful ! Scientists are investigating the harm of this phone to the user through its radioactivity.

I will own a mobile phone when I leave school to go to work and really need it.

Những điều lợi và bất lợi của Internet

Internet là một hệ thống quốc tế cho phép người sử dụng có thể cung cấp cũng như tiếp nhận thông tin ở khắp nơi trên thế giới.

Để có thể sử dụng INTERNET, chúng ta phải có một máy vi tính hiện đại được kết nối với hệ thống nói trên bằng một mã số đặc biệt. Khi sử dụng INTERNET, chúng ta có thể tiếp nhận thông tin mà chúng ta cần trong mọi lĩnh vực như khoa học, văn chương, nghệ thuật, y khoa và kỹ thuật một cách rất mau lẹ và chính xác. Chúng ta cũng có thể dùng INTERNET để xem phim, nghe nhạc hoặc nói chuyện với một người đang ở cách xa hàng ngàn dặm.

Tuy nhiên, INTERNET cũng có những điều bất lợi. Vài người lợi dụng INTERNET để lừa dối những người khác hoặc phát tán thông tin không đúng hoặc có ác ý để phục vụ cho mục đích xấu xa của họ. Nó cũng được sử dụng như một nguồn cung cấp các phim và hình ảnh đồi trụy có thể làm hư hỏng thế hệ trẻ của chúng ta.

Theo ý tôi, để tránh các tác dụng tiêu cực, việc sử dụng INTERNET nên được nhà cầm quyền kiểm soát chặt chẽ.

47.

The advantages and disadvantages of the Internet

The INTERNET is an international system, which enables the user to supply as well as to receive information to and from all over the world.

To be able to use the INTERNET, we must have a modern computer, which is connected to the above network by a special code. Using the INTERNET, we can get the information we need in all fields such as science, literature, art, medicine and technology very quickly and accurately. We can also use the INTERNET to watch films, listen to music or talk to a person, who is living thousands of miles away.

However, the INTERNET also has disadvantages. Some people take advantage of the INTERNET to deceive others or issue untrue or ill-willed information for their bad purposes. It is also used as a source of supplying depraved films and pictures, which may spoil our young generation.

In my opinion, to avoid negative side-effects, the usage of the INTERNET should be carefully controlled by the authorities.

48.

Những điều lợi và bất lợi khi sử dụng hệ thống chuyên chở công cộng

Từ khi giá xăng dầu tăng cao, nhiều người quay sang phương tiện vận chuyển công cộng. Khi đi từ nơi này sang nơi khác, họ thường dùng xe buýt thay vì sử dụng xe hơi hoặc xe gắn máy riêng của mình. Đi xe buýt đã trở nên phổ biến vì giá vé khá rẻ. Ngày nay chúng ta chỉ phải trả 2.000 đồng để đi một cuốc ngắn và 5.000 đồng cho một cuốc đi dài. Hệ thống các lộ trình xe buýt khá hoàn chỉnh, điều ấy giúp chúng ta có thể đi đến hầu hết các nơi trong phạm vi thành phố. Ngoài ra, các xe buýt đang sử dụng trong thành phố chúng ta thì khá hiện đại. Các xe đều có trang bị máy điều hòa nhiệt độ và ghế ngồi thoải mái. Ở nhiều xe, hành khách có thể xem tivi hoặc phim video trong suốt chuyến đi.

Tuy nhiên, điều các hành khách than phiền là tình trạng không đúng giờ của hầu hết xe buýt. Việc này đã gây ra nhiều bất tiện cho những người đi lại. Tệ hơn nữa, nhiều xe buýt rất đông người, nhất là vào các giờ cao điểm, nên nhiều hành khách phải đứng khi bước lên xe.

Tôi chắc rằng sẽ có nhiều người sử dụng xe buýt hơn, nếu phương tiện vận chuyển công cộng này được cải tiến.

48.

The advantages and disadvantages of using the public transport

Since the large increase of gasoline prices, many people have turned to public transport. When they go from play to place, they will take the bus instead of using their own cars or mortobikes. Travelling by bus has become popular in our city because the bus fare is rather low. Today we have to pay only 2,000 VND for a short trip and 5,000 VND for a long one. The network of bus routes is relatively complete, which enables us to go to nearly all places within our city. Besides, the current buses in our city are fairly modern. They are equipped with air-conditioners and comfortable seats. In many buses, the passengers can watch TV or video films during their trip.

However, what the passengers complain about is the state of being not on time of most buses. This has caused much inconvenience to the travellers. Worse still, many buses are so crowded, especially in rush hours, that many of the passengers have to stand once they get into them.

I am sure that more people will use the bus if this means of public transport is improved.

49.

Vấn đề dân số quá đông

Dân số quá đông là một vấn đề nghiêm trọng, không chỉ liên quan đến mỗi gia đình mà còn toàn thể quốc gia nữa.

Ở một gia đình đông người, cha mẹ không thể nào kiếm được đủ tiền cho nhiều người con. Họ cũng không thể nuôi nấng và giáo dục chu đáo cho những người con của họ được. Các thiếu niên khiếm khuyết về mặt thể chất và tinh thần này khó trở thành những công dân có năng lực tốt phục vụ đất nước. Ngoài ra, những bà mẹ sinh nở nhiều chắc chắn vất vả trong cuộc sống.

Ở một phạm vi rộng lớn hơn, chính phủ ta không thể nào đối phó được một vấn đề nghiêm trọng như thế trong lúc đất nước vẫn còn kém phát triển. Nếu dân số gia tăng không kiểm soát được, chính phủ sẽ không thể cung cấp đủ lương thực, nhà cửa, việc làm và giáo dục cho rất nhiều người cùng một lúc được. Kết quả là cuộc sống của người dân sẽ trở nên càng ngày càng tệ hơn.

Để đảm bảo ấm no hạnh phúc, mỗi cặp vợ chồng chỉ nên có 2 con.

49.

The problem of overpopulation

Overpopulation is a serious problem, which refers not only to each family but also to the whole nation.

In a large family, the parents cannot earn enough money for their many children. The children themselves are not well nourished and educated by their parents. It's hard for these physically and mentally handicapped young people to become qualified citizens to serve their country. Besides, the mothers who have given birth so many times are certainly unlucky in their lives.

In a wider range, our government cannot deal with such a serious problem while the country is still underdeveloped. If the population increases uncontrollably, the government will not be able to provide enough food, home, work and education for so many people at the same time. As a result, the people's life will become worse and worse.

To ensure happiness, each married couple should have only 2 children.

50.

Vấn đề giao thông ở thành phố Hồ Chí Minh

Thành phố Hồ Chí Minh là thành phố lớn nhất ở Việt Nam. Nó có dân số 7 triệu người với hơn 3 triệu xe cộ đủ loại. Trong lúc đó, đường xá thì chật hẹp và xấu. Tệ hơn nữa, ý thức chấp hành luật lệ giao thông của người dân rất kém. Hậu quả là, có nhiều tai nạn giao thông làm chết và bị thương hàng trăm người mỗi tháng. Ngoài ra, luôn luôn xảy ra nạn kẹt xe vào những giờ cao điểm. Điều này là sự lãng phí rất nhiều thời gian và tiền bạc của người dân thành phố.

Để giải quyết những vấn đề trên, các cấp chính quyền nên sửa sang và mở rộng đường xá. Họ cũng nên phát triển một hệ thống chuyên chở công cộng tốt để giảm bớt số lượng xe gắn máy đi lại trên đường. Trên hết, người dân thành phố nên được giáo dục để tuân theo những luật lệ giao thông.

Tôi hy vọng rằng tất cả các biện pháp hữu hiệu, gồm cả hình phạt thật nặng đối với những người vi phạm luật lệ giao thông, sẽ được tiến hành để giảm bớt số tai nạn giao thông.

50.

The traffic problems of Ho Chi Minh City

Ho Chi Minh City is the largest ciy in Viet Nam. It has a population of 7 million with over 3 million vehicles of all kinds. Meanwhile, the streets are narrow and in bad condition. Worse still, the people's sense of executing the traffic regulations is very low. As a consequence, there are many traffic accidents, which kill and injure hundreds of people every month. Besides, there are always traffic jams in the downtown areas in rush hours, which is a terrible waste of time and money of the city people.

To solve the above problems, the authorities should have the streets repaired and widened. They should also develop a good system of public transport to reduce the number of motorcycles moving along the streets. Above all, the city people should be educated to obey the traffic rules.

I hope that all effective measures, including severe penalty for traffic violations, will be carried out to reduce the number of traffic accidents.

51.

Vấn đề tiếng ồn ở thành phố Hồ Chí Minh

Thành phố Hồ Chí Minh là thành phố lớn nhất ở Việt Nam. Nó có dân số 7 triệu người với hơn 3 triệu xe cộ đủ loại. Nó cũng là một trung tâm công nghiệp và thương mại của cả nước. Hậu quả là, đã xảy ra tình trạng ô nhiễm trầm trọng về không khí, nước và tiếng ồn trong thành phố. Theo tôi, vấn đề tiếng ồn là nghiêm trọng nhất.

Tiếng ồn lớn có khắp nơi trong thành phố suốt cả ngày. Tiếng la hét của trẻ em, tiếng kèn xe hơi và xe gắn máy, tiếng gầm rú của động cơ và tiếng nhạc lớn từ các máy radio và tivi, tất cả làm người dân thành phố thường xuyên khó chịu từ sáng tới tối, ngày này sang ngày khác. Vì những tiếng ồn lớn này, nhiều người đã mắc phải bệnh điếc, đau dạ dày, rối loạn tâm thần và bệnh tim.

Để giải quyết vấn đề tiếng ồn, tôi nghĩ rằng chính quyền nên di dời tất cả các hãng xưởng gây ồn ra khỏi thành phố. Cần phải cấm tất cả xe hơi và xe tải hạng nặng đi vào trung tâm thành phố. Trên hết, người dân thành phố cần được giáo dục để cư xử đúng đắn với môi trường xung quanh họ.

51.

The problem of noise in Ho Chi Minh City

Ho Chi Minh City is the largest city in Viet Nam. It has a population of 7 million with over 3 million vehicles of all kinds. It is also an industrial and business centre of the whole country. As a consequence, there has been the great pollution of air, water and noise in the city. To me, the problem of noise is the most serious.

Loud noises exist everywhere in the city all day. The shouts and cries from children, the honkings of cars and motorbikes, the roars of motor engines and the loud music from radios and TV sets, all annoy the city people permanently from morning till night day after day. Because of these great noises, many people have suffered from deafness, stomachache, mental troubles, and heart sickness.

To solve the problem of noise, I think the government should have all noise-causing firms removed out of the city. All heavy cars and trucks should be prevented from going into the city centre. Above all, the people should be educated to behave properly in their surroundings.

52.

Những khó khăn trong việc học tiếng Anh và cách khắc phục

Có nhiều khó khăn trong việc học tiếng Anh. Theo tôi, khó khăn lớn nhất là làm thế nào phát âm đúng các từ tiếng Anh. Không giống như những ngôn ngữ khác, không có những qui tắc phát âm các từ trong tiếng Anh. Cùng một mẫu tự A có thể được đọc là / ei / trong từ LATE, / æ / trong CAT hoặc / a : / trong CAR. Để vượt qua trở ngại này, chúng ta nên nắm vững bảng Mẫu Tự Phiên Âm Quốc Tế và phát âm các từ tiếng Anh theo ký hiệu phiên âm của chúng.

Một khó khăn khác là làm thế nào nói tiếng Anh lưu loát. Để giải quyết vấn đề này, chúng ta nên luyện nói tiếng Anh tích cực cả ở nhà lẫn ở trường bằng cách bắt chước giọng nói của người bản xứ cũng như của giáo viên.

Để nâng cao khả năng nghe hiểu tiếng Anh, chúng ta nên nghe băng và các buổi phát thanh tiếng Anh, đồng thời tiếp xúc với những người nói tiếng Anh bất cứ khi nào có thể.

Nếu chúng ta cố gắng nhiều và làm việc có phương pháp, chúng ta có thể vượt qua những khó khăn này và thông thạo tiếng Anh.

obstacle ('ɔbstəkəl) (n) vật chướng ngại; trở ngại.
intent / in'tent / (n) ý định
master ('mɑːstə) (n) chủ nhân; thầy giáo → (vt) làm chủ; chỉ huy; khống chế; khắc phục
phonetic / fə'netik / (adj) ngữ âm.

52.

The difficulties in learning English and how to overcome them

There are many difficulties in learning English. To me, the greatest problem is how to pronounce English words correctly. Unlike other languages, there are no rules of pronouncing the words in English. The same letter A may be pronounced /ei / as in LATE, /æ / in CAT, or / a:/ in CAR. To overcome this obstacle, we had better master the International Phonetic Alphabet and pronounce English words after their phonetic symbols.

Another difficulty is how to speak English fluently. To solve this problem, we should practise speaking English intensively both at home and at school by imitating the native speaker's voice as well as our teachers'.

To improve our listening comprehension of English, we should listen to English recordings and radio broadcasts and get in touch with English-speaking people whenever possible.

If we try hard and work methodically, we can get over these difficulties and master the English language.

53.

Hạnh phúc là gì?

Có những ý kiến khác nhau về việc làm sao có được cuộc sống hạnh phúc. Khi nói về hạnh phúc, vài người nhấn mạnh đến yếu tố tiền bạc, những người khác chú trọng đến sức khỏe, lại còn những người khác nữa cho rằng hạnh phúc là trí thông minh cá nhân và thậm chí là quyền lực chính trị nữa.

Một nhà triệu phú có thể nói rằng mình không hạnh phúc vì đang mắc phải một chứng bệnh mãn tính. Một người nông dân nghèo có thể tuyên bố rằng mình rất hạnh phúc. Đối với người ấy, hạnh phúc chỉ đơn giản là có sức khỏe tốt và một gia đình êm ấm. Người ta tin rằng các tín đồ tôn giáo là những người hạnh phúc vì họ có được tâm hồn bình an. Họ đang cố tìm hạnh phúc vĩnh cửu ở một thế giới khác.

Theo ý tôi, hạnh phúc lệ thuộc vào cuộc sống vật chất và tinh thần của chúng ta. Khi chúng ta có tiền bạc đầy đủ, sức khỏe tốt và tâm hồn thanh thản, chúng ta chắc chắn hưởng hạnh phúc. Tuy nhiên, người ta chỉ có hạnh phúc thật sự khi hài lòng với những gì mình đang có và sẵn sàng chia sẻ hạnh phúc của mình với những người khác kém may mắn.

53.

What is happiness?

There are different opinions of how to obtain a happy life. When talking about happiness, some people emphasize the element of money, others stress on health, and still others attribute happiness to personal intelligence and even to political power.

A millionaire may say that he is unhappy because he is suffering from permanent sickness. A poor farmer may claim that he is quite happy. To him, happiness simply means good health and having a good family. Religious people are believed to be happy ones as they have got peaceful minds. They are trying to seek eternal happiness in another world.

In my opinion, happiness depends on our physical and mental life. When we have enough money, good health and peaceful minds, we are sure to be happy. However, a person only has real happiness when he is satisfied with what he is possessing and willing to share his happiness with the other people who are unlucky.

54.

Sức khỏe mang lại giàu có

Sức khỏe là một trong những yếu tố giúp chúng ta hạnh phúc và thành công trong đời. Một người khỏe mạnh luôn luôn lạc quan, tự tin và đầy nghị lực. Người ấy chắc chắn sống lâu. Sức khỏe tốt giúp cho người công nhân làm việc tích cực và do đó, có thể kiếm được nhiều tiền. Người ấy không phải tiêu xài tiền bạc để mua thuốc trị bệnh của mình. Một học sinh khỏe mạnh sẽ học tập có kết quả hơn. Sức khỏe tốt giúp gia tăng khả năng, trí nhớ và trí thông minh. Học sinh ấy chắc chắn đạt được tiến bộ trong việc học và thành công trong các kỳ thi. Các trẻ em mạnh khỏe luôn luôn có IQ (Chỉ số Thông minh) cao hơn các em bình thường.

Chính phủ ta rất quan tâm đến vấn đề sức khỏe của người dân. Ngoài chương trình bảo hiểm y tế, các cấp chính quyền luôn luôn khuyến khích thể dục và thể thao quần chúng.

Để có sức khỏe tốt, chúng ta nên luyện tập thể dục mỗi buổi sáng, ăn và uống điều độ. Trên hết, chúng ta nên có một cuộc sống tinh thần lành mạnh.

54.

Health is wealth

Health is one of the elements which helps us to be happy and successful in our life. A person who is healthy is always optimistic, confident and energetic. He is certain to enjoy a longer life. Good health enables a worker to work hard and therefore, he can earn a lot of money. He does not have to spend money on medicine for himself. When a student is fit, he studies more effectively. Good health improves his ability, memory and intelligence. He is sure to make progress in his studies and succeed in his examinations. The children who are strong and healthy always have higher IQ's (Intelligence Quotients) than ordinary ones do.

Our government is very concerned about people's health problems. Besides health insurance programs, the authorities always encourage popular gymmastics and sports.

To have good health, we should do physical exercises every morning and eat and drink in moderation. Above all, we should live a sound mental life.

55.

Trẻ em có nên bị phạt bằng roi vọt không ?

Phương pháp dạy dỗ của tổ tiên chúng ta có sử dụng roi vọt. Ngày xưa, giáo viên và cha mẹ thường dùng roi đánh học sinh và con em khi chúng mắc lỗi. Hình phạt như thế khiến cho chúng quá sợ nên không dám tái phạm những lỗi lầm như thế nữa. Kết quả là chúng trở nên lễ phép, chăm học và biết vâng lời hơn. Câu tục ngữ "Thương con cho roi cho vọt" ám chỉ mục đích trên.

Ngày nay, các nhà tâm lý học tin rằng nhục hình có thể đưa đến những tác dụng tiêu cực. Các thiếu niên khi bị đòn có thể nghĩ rằng chúng bị lăng nhục. Do đó, chúng trở nên lì lợm và khó dạy hơn. Vài em thậm chí phản ứng lại hình phạt nghiêm khắc này bằng những hành động ngu xuẩn như bỏ nhà đi hoang hay tự tử.

Theo ý tôi, hình phạt roi vọt có thể cần thiết trong vài trường hợp, đặc biệt đối với các em nhỏ. Không nên thực hiện hình phạt đó đối với các thiếu niên và người lớn.

55.

Should children be physically punished?

Our ancestors' method of teaching included physical punishment. The teachers and parents of the old days used rods to beat their naughty pupils and children. Such punishment made them so afraid that they dared not make the same mistakes again. As a result, they became more polite, studious and obedient. The proverb "Spare the rod and spoil the child" shows the above purpose.

Nowadays psychologists believe that physical punishment may lead to negative side-effects. Teenagers, when being beaten, may think that their dignity is violated. Therefore, they become obstinate and more difficult to teach. Some of them even respond to this severe penalty with such silly reactions as running away from their homes or committing suicide.

In my opinion, physical punishment may be necessary in some cases, especially for young children. It should not be carried out on teenagers and grown-ups.

56.

Có nên cấm hút thuốc lá không?

Theo thống kê gần đây nhất, gần phân nửa người Việt trưởng thành hút thuốc lá thường xuyên, và hàng ngàn người trong số họ chết vì những bệnh tật liên quan đến hút thuốc lá mỗi năm.

Hút thuốc là nguyên nhân chính của bệnh ung thư phổi. Nó cũng gây ra bệnh đau dạ dày, các bệnh tim mạch và những rối loạn tâm thần. Sự nguy hại của hút thuốc không chỉ xảy ra đối với chính người hút, nó còn gây nguy hiểm cho những người hít phải khói thuốc nữa. Các trẻ em mà cha mẹ hút thuốc lá nhiều có thể trở nên kém thông minh và bị khiếm khuyết về thể chất.

Vì những nguy hại đó nên chính phủ ta đã cấm hút thuốc ở những nơi công cộng như trường học, rạp hát, bệnh viện và các công sở. Việc tiêu thụ thuốc lá cũng bị đánh thuế cao. Những đợt tuyên truyền sâu rộng chống hút thuốc đã được tiến hành qua các phương tiện truyền thông đại chúng. Thật đáng tiếc, cho đến nay số người nghiện hút đã không giảm bớt.

Tôi nghĩ rằng đã đến lúc phải cấm hút thuốc lá một cách triệt để vì lợi ích của những thế hệ tương lai của chúng ta.

56.

Should smoking be banned?

According to the latest statistics, nearly half of Vietnamese grown-ups smoke cigarettes permanently, and thousands of them die of the diseases relating to smoking every year.

Smoking is the main cause of lung cancer. It also causes stomachache, heart diseases and mental troubles. The harm of smoking does not only happen to the smoker himself, it also endangers those who breathe in cigarette smoke. The children whose parents smoke a great deal may become less intelligent and physically handicapped.

Because of its dangers, our government has banned smoking in public places such as schools, theatres, hospitals and public buildings. High taxes are also levied on the consumption of cigarette. Large propagandas against smoking have been carried out in mass media. Unfortunately, the number of people who are addicted to smoking has not decreased so far!

I think it is time to ban smoking thoroughly for the sake of our future generations.

57.

Tiền bạc có thể mang lại hạnh phúc hay không ?

Nhiều người nghĩ rằng tiền bạc có thể mang lại hạnh phúc. Sự thật là nếu họ có rất nhiều tiền, họ có thể mua quần áo đẹp, nhà cửa tiện nghi, xe hơi hiện đại và có được mọi thứ họ ao ước. Họ cũng có thể đi du lịch ra nước ngoài trong những chuyến du lịch mắc tiền. Khi bị bệnh, họ có thể được chữa trị trong các bệnh viện tốt. Trên hết, họ có thể sống xa hoa mà không phải làm việc cực nhọc như những người khác.

Nhưng tiền bạc không phải là tất cả. Tiền bạc không phải là một điều kỳ diệu có thể đem đến cho họ sức khỏe tốt, trí thông minh và nhân cách tốt. Không phải tất cả những người giàu có đều hạnh phúc bởi vì những điều bất hạnh có thể xảy đến cho họ hoặc gia đình họ. Ngoài ra, những người giàu thường có xu hướng kiếm thêm tiền. Họ có thể làm những việc xấu xa để thỏa mãn tham vọng của họ, và điều này có lẽ đưa họ vào tù một ngày nào đó.

Theo ý tôi, tiền bạc chỉ có giá trị khi nó đến từ tài năng và sự nỗ lực của chính mình. Để được thật sự hạnh phúc, ngoài tiền bạc ra, chúng ta nên có sức khỏe tốt và sống lành mạnh.

Can money bring happiness?

Many people think that money can bring happiness. In fact, if they have a great deal of money, they can buy beautiful clothes, comfortable houses, modern cars and get everything they wish. They can also travel abroad in expensive tours. When they are sick, they can be cured in good hospitals. Above all, they can live in luxury without having to work hard as other people do.

But money is not all. It is not a wonderful thing which can bring people good health, intelligence and good personality. Not all rich people are happy because misfortunes may happen to them or their famillies. Besides, those who are wealthy often tend to get more money. They may do bad things for their ambition, and this may lead them to prison some day.

In my opinion, money is only valuable when it comes from our own talents and efforts. To be really happy, besides money, we should have good health and live a sound way of life.

58.

Việc chọn nghề

Chọn nghề là một vấn đề gây lo lắng cho hầu hết các học sinh khi rời khỏi ghế nhà trường. Một nghề thích hợp sẽ đem đến cho chúng ta hạnh phúc và sự thịnh vượng. Trái lại nó có thể là nguyên nhân gây ra thất vọng và đau khổ trong cuộc đời chúng ta.

Khi chọn nghề cho tương lai, chúng ta nên xem xét đến lợi tức gia đình mình, sự ham thích dành cho công việc và khả năng làm việc đó. Một học sinh thuộc gia đình nghèo sẽ nhận thấy khó theo đuổi việc học ở một trường đại học y khoa được vì người ấy không đủ khả năng trả tiền học phí và các phí tổn khác trong suốt 6 năm học trước khi trở thành một bác sĩ. Giống như vậy, khi một người không thích công việc mình đang làm, thì sớm muộn gì người ấy cũng sẽ từ bỏ việc đó. Và ta không thể hoàn thành mỹ mãn một việc nếu ta không có kỹ năng làm việc đó.

Do đó, khi chọn nghề cho bản thân mình, chúng ta nên rất thận trọng trong quyết định, bởi vì tương lai của chúng ta lệ thuộc phần lớn vào sự lựa chọn của mình.

58.

The choice of a profession

The choice of a profession is a problem which worries most school-leavers. A suitable profession will bring us happiness and prosperity. On the contrary, it may be the cause of disappointment and misery in our life.

When choosing a profession for our future, we should consider the income of our family, our desire for it and our ability of doing it. A student of a poor family will find it hard to follow his studies at a medical college because he cannot afford to pay his school fees and other expenses for 6 years of his schooling before he becomes a doctor. In the same way, when a person does not like the job he is doing, he will give it up sooner or later. And he cannot perform something successfully if he has no skill at doing it.

Therefore, when choosing a profession for ourselves, we should be very careful in our decision, because our future largely depends on our choice.

59.

Bàn về thời trang

Thời trang là lối sống hoặc làm việc gì trong một thời kỳ nào đó. Thời trang xuất hiện ở mọi thứ như quần áo, đồ trang sức, xe hơi, điện thoại di động và kiểu tóc. Người ta đã quảng cáo quá mức những thời trang mới trên truyền hình, truyền thanh và báo chí. Thời trang thay đổi luôn luôn. Một kiểu mẫu thời thượng ngày nay có thể được xem là không hợp thời vài ngày sau. Những người khao khát thời trang chủ yếu là những người giàu có, nhất là những thanh niên. Nhiều người trong số họ bỏ ra nhiều thời gian và tiền bạc tìm những mẫu thời trang mới nhất để làm cho mình hấp dẫn và thanh lịch hơn. Nhằm kiếm tiền sắm thời trang ưa thích, vài thanh niên có thể làm những việc xấu xa như ăn cắp tiền của cha mẹ, lừa gạt người khác và thậm chí phạm vào những tội ác.

Ở một mức độ nào đó, thời trang làm cho cuộc sống chúng ta thêm đa dạng và lý thú. Nhưng nếu chúng ta là những "nô lệ" của thời trang, không sớm thì muộn, chúng ta sẽ trở nên thất vọng và đau khổ bởi vì ta không thể tìm được niềm vui thú tinh thần lâu dài ở đó.

59.

Talking about fashion

Fashion is the way of living or doing something in a certain period of time. Fashion appears in all things such as clothes, jewels, cars, mobile phones and hair styles. New fashions have been excessively advertised on television, in radio and newspapers. Fashion changes all the time. A top model of today may be regarded old-fashioned some days later. Those who are eager for fashion are mainly rich people, especially young ones. Many of them spend a lot of time and money looking for the latest models in order to make themselves more attractive and elegant. To get money for their favourite fashions, some youngsters may do bad things such as stealing money from their parents, cheating other people and even committing crimes.

In a way, fashion makes our life more varied and pleasant. But if we are the "slaves" of fashion, sooner or later, we will become disappointed and unhappy because we can not find our long-lasting mental pleasures there.

60.

Bàn về quảng cáo

Quảng cáo, nhất là quảng cáo một món hàng, là ca ngợi công khai vật gì nhằm khuyến khích mọi người mua và sử dụng nó.

Các mục quảng cáo xuất hiện trên truyền hình, truyền thanh, báo chí và tranh cổ động. Những vật thường được quảng cáo là xe gắn máy, máy thu thanh, máy truyền hình, dụng cụ điện tử, đồ gia dụng, thuốc men và mỹ phẩm. Quảng cáo thì cần thiết vì nó cung cấp thông tin cho quần chúng để họ lựa chọn và quyết định. Quảng cáo giúp nhà sản xuất bán được nhiều sản phẩm hơn, và điều này khiến cho giá cả các vật dụng đó trở nên rẻ hơn khi chúng được sản xuất với số lượng lớn. Thật đáng tiếc, vài mục quảng cáo hướng dẫn sai và thậm chí lừa dối khách hàng. Chất lượng nhiều món hàng bày bán thì kém mặc dù chúng được khen hết lời trong quảng cáo. Vì khách hàng khiếu nại, nên chính quyền đang điều tra vài trường hợp quảng cáo sai lạc đó.

Do đó, chúng ta nên thận trọng trước các quảng cáo. Nếu chúng ta không chắc khi chọn mua hoặc sử dụng thứ gì, chúng ta nên hỏi ý kiến một người thông thạo.

60.

Talking about advertising

Advertising, especially advertising an article, is praising something publicly in order to encourage people to buy or use it.

Advertisements appear on TV, in radio, newspapers and posters. The things which are frequently advertised are motorbikes, radios, TV sets, electrical appliances, household things, medicines and cosmetics. Advertising is necessary because it gives the public information for their choice and decision. Advertising helps the manufacturer to sell more products, and this makes the prices of the things cheaper when they are produced in great numbers. Unfortunately, some advertisements are misleading and even cheating the customer. The qualities of several articles on sale are poor although they are highly praised in their advertisements. Some of these false advertisements are being investigated by the authorities because of the customers' complaints.

Therefore, we should be careful about advertisements. If we are not sure of our choice about something, we should ask an expert for advice before buying or using it.

MỤC LỤC

*

Trang

- ***Lời nói đầu*** 3
1. My family 5
2. My mother 7
3. The house where I am living 9
4. My school 11
5. My hobby 13
6. My daily activities 15
7. My weekend 17
8. My favourite month 19
9. My best friend 21
10. My favourite TV programs 23
11. The teacher I like best 25
12. The thing I like best 27
13. The city where I am living 29
14. A good film I have seen 31
15. The books I would like to read 33
16. An accident I have witnessed 35
17. My bad behaviour when I was a child 37
18. An interesting place in HCM City 39
19. A historical place in HCM City 41
20. A well-known beauty spot 43
21. A holiday at the seaside 45
22. A national holiday 47

23. A memorable holiday 49
24. The most memorable trip 51
25. A birthday party 53
26. A heavy rain 55
27. A national hero 57
28. A visit to a friend 59
29. My experience of learning English 61
30. My future profession 63
31. In your opinion, which job is the most interesting? 65
32. A letter applying for a job 67
33. A letter to a friend 69
34. Viet Nam, my beloved homeland 71
35. Why is it necessary to know English? 73
36. The changes of HCM City in the last years 75
37. The most important invention 77
38. City life compared with country life 79
39. The benefits of sports and physical exercises 81
40. Why do young people prefer to study abroad ? 83
41. Why do old people prefer to live in the countryside ? 85
42. The advantages and disadvantages of living in the city 87
43. The advantages and disadvantages of television 89
44. The advantages and disadvantages of travelling by car 91
45. The advantages and disadvantages of travelling by plane 93
46. The advantages and disadvantages of owning a mobile phone 95
47. The advantages and disadvantages of the Internet ... 97

48. The advantages and disadvantages of using the public transport 99
49. The problem of overpopulation 101
50. The traffic problems of HCM City 103
51. The problem of noise in HCM City 105
52. The difficulties in learning English and how to overcome them 107
53. What is happiness? 109
54. Health is wealth 111
55. Should children be physically punished? 113
56. Should smoking be banned? 115
57. Can money bring happiness? 117
58. The choice of a profession 119
59. Talking about fashion 121
60. Talking about advertising 123

*

GIỚI THIỆU SÁCH

*

Các sách sau đây của Nhà xuất bản Tổng hợp TP. Hồ Chí Minh do GV. Trần Văn Hải biên soạn:

1. LUYỆN THI CHỨNG CHỈ A MÔN TIẾNG ANH
2. LUYỆN THI CHỨNG CHỈ B MÔN TIẾNG ANH
3. LUYỆN THI CHỨNG CHỈ C MÔN TIẾNG ANH
4. VĂN PHẠM TIẾNG ANH CĂN BẢN TÓM LƯỢC
   * Luyện thi Tú Tài và các chứng chỉ A – B – C
5. THÀNH NGỮ VÀ GIỚI TỪ ANH VĂN THÔNG DỤNG
   * Luyện thi chứng chỉ B – C, TOEFL và Đại Học
6. TRUYỆN CỔ TÍCH SONG NGỮ ANH – VIỆT
   * Dành cho học sinh trình độ phổ thông trung học
7. 60 BÀI LUẬN TIẾNG ANH THÔNG DỤNG
   * Luyện thi chứng chỉ B – C, TOEFL và Đại Học

Các sách trên được phát hành tại:

DNVHP XUÂN HƯƠNG

67/19 Trần Kế Xương, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh

ĐT: 8410851 - Fax:8031875

Hiện đang bán ở các tiệm sách lớn tại TP. Hồ Chí Minh và các tỉnh.

60
BÀI LUẬN
tiếng Anh thông dụng

TRẦN VĂN HẢI

Chịu trách nhiệm xuất bản:
TRẦN ĐÌNH VIỆT

Biên tập : LÊ THU GIANG
Sửa bản in : THỦY ĐIỆP
Trình bày : TRUNG KHẢI
Bìa : ĐỖ HIẾU

NHÀ XUẤT BẢN TỔNG HỢP TP. HỒ CHÍ MINH
62 Nguyễn Thị Minh Khai - Q.1
ĐT: 8225340 - 8296764 - 8220405 - 8296713 - 8223637
Fax: 84.8.8222726 - Email: nxbtphcm@vnn.vn

Thực hiện liên doanh:
DNVHP XUÂN HƯƠNG
67/19 Trần Kế Xương, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh
ĐT: 8410851 - Fax: 8031875

In lần thứ 1; Số lượng 1.000 cuốn. Khổ 14,5 x 20,5
Tại Công ty XNK ngành In TP.HCM
Số GP xuất bản 507-222/XB-QLXB ngày 8/4/2005
In xong và nộp lưu chiểu tháng 1/2006